大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B.C.

本紙定價(前金)
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
發行所
株式會社大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市コルドバ街二一五
電話ダグラス五五五三

「對日交渉打切り」南京政府が聲明せん

北支北境紛爭は日本の尻押だと無根の口實を設ける

東京十八日―支那側は日支交渉に誠意を示さず努めて交渉遷延を策し執り我が方を焦慮せしめてゐたが支那側情報に依れば國民政府は十四日來綏遠省に於ける蒙古、綏遠兩軍間の紛爭は日本側の使嗾に依るものなりとの無根の口實を設けて日支交渉を斷絶する事に決し一兩日中外交部から交渉打切りの聲明を發するに決定したと謂はれる

蔣が太原で軍事會議

綏遠軍を應援と決定

〔[illegible]〕太原十八日―綏遠方面の形勢が重大化したとの報告に接した蔣介石は昨十七日午後大約以下直屬の部下を伴ひ飛行機で洛陽から太原に飛來し閻錫山、徐永昌其の他山西要人多數に出迎へられ綏靖總指揮部に入り先づ閻錫山と綏遠問題に關し協議を遂げた後山西首腦部を召集し軍事會議を開催した

〔同上〕太原十八日―十八日蔣介石は太原に於て中央、山西の聯絡會議を開いたが其の結果山西軍は中央から武器彈藥を得て可及的速かに綏遠省歸化城、平地泉、包頭方面に援兵の爲め出動に決定した

蒙古軍は優勢

[illegible]十八日―綏遠省歸化城に依れば十五、十六兩日紅格爾圖一帶で激戰が演じられたが、綏遠軍は十七日午前附近の衝突を起し更らに飛行機の爆撃も行はれたが大部隊の衝突は行はれなかつた、同日午後兩軍共死傷者の始末を行つたが蒙古軍は二路に四千名が續々に出動して豫定作戰中の模様で蒙古軍の士氣極めて旺盛なりと言はれる

軍部と政黨の對立 内閣の命取り

議會制度改革問題を繞つて

廣田首相苦境に立つ

東京十八日―議會制度調査會の陸相出席要求問題は十七日の幹事會を開きの際(政黨、軍部)兩方面に微妙な動きを見せ重大政治問題化せんとしつゝあるので廣田首相も其の解決に腐心、當面打開の途を見出すに努めてゐるが目下の所は何等の見透しも付かず甚だ困惑してゐる、然して調査會の要求其のものは陸相の出席に依つて解決すべき軍部調査とし政府としては總理に陸相の出席を要求し得ざる立場にある、唯政府としては迫つた議會對策上陸相の不出席が此の上政黨側を刺戟する事を欲しないので議會開會前に何等か解決を講ずべく苦慮してゐるが政黨側を除いては調査會の空氣も大體强硬なので廣田首相としては此の問題で軍部と政黨との衝突を避けるため近く見送りつゝ此の問題は調査會の懸案、宮田調査會長及び前田、島田、潮[illegible]、小川の諸相等の斡旋を通じて極力政黨側委員の慰撫に努め結局內務大臣たる寺內陸相の開院上に於ける首腦は悉く廣田首相が責任を分つとの建前を執つて調査會の面目を保持し寺內陸相不出席の態度で打開の方策に出づるものと見られ總々推移が注目されてゐる

政民兩黨が陸相へ挑戰！

民政よりも政友會首腦部が强硬意見に傾く

東京十八日―寺內陸相に對する議會制度調査會出席要求問題に關しては民政黨は十七日の幹部會に於いて陸相が出席しない場合の態度は總裁に一任となつたが幹部會の空氣は頗る强硬だから出席しないと云ふ事が決定すれば當然第二段の工作に入る事となるべく一方政友會に於いても陸相は果して調査會の要求に應じて出席するや否やを靜觀し十九日の幹部會に於いて對策が協議される事になつてゐるが政友會は民政黨と比して幹部が頗る强硬意見に傾いてゐるから愈出席拒絶と決定すれば他の手段を執る事となるべく此の兩黨の首相、陸相追及が如何なる方法に依つてなされるかは各方面から非常に注目されてゐる

陸相出席拒絶

その要なし

東京十八日―梅津陸軍次官は十八日午前十時四十五分首相官邸に藤沼書記官長を訪問、議院制度調査會陸相出席問題に關し寺內陸相と打合せたる結果として陸軍の議會制度改革に關する意見は去る六日の閣議席上陸相より説明したる處で明瞭であり其の説明內容は當日陸軍から發表してゐるのであるからあれ以上に亘つて陸相から説明すべき何物もない、依つて此の點に就いては首相に於いて陸相の意のある處を諒とせられ善處され度い旨を述べ陸軍としては寺內陸相の議院制度調査會への出席を拒否する方針である事を傳へ會見五分間にして辭去した

寺內陸相が參內

東京十八日―寺內陸相は十八日午後一時半宮中に參內、天皇陛下に拜謁、來月一日發令される陸軍定期異動中將、同相當官の進級轉補、待命に就き委曲內奏御裁可を仰ぎ同二時過ぎ退下した

日ソ會談が又も物別れ

東京十八日―滿ソ國境問題につき昨日ソ聯大使ユレネフは十八日午後三時重ねて外務省に有田外相を訪問し、午後七時まで前後四時間に亘る重要會談を續行したが有田外相はソ聯政府が末節的問題に拘泥する事なく即時全部を東鄕、ラピット細目會談に委ねる事の公當性を説いたが、ソ聯側は飽まで自說を固持し十八日の會談も遂に一致點を發見するに至らずして物別れとなつた、依つてユ大使は兩日の會談內容を本國政府に報告すると共にその對策に就き請訓したが、ソ聯提出の諸條件につき暗礁に乘上げた國境問題もモスコーから訓令の到着次第更に外相、ユ大使の會見が行はれその打開を急ぐ筈である

陸海軍除隊兵の就職斡旋に新令

良兵良民の建前から

東京十八日―陸海軍では良兵即ち良民の建軍の本旨に基き除隊兵の就職斡旋には豫ねてから出來得るだけの努力を拂ひ除隊兵中からは一名の失業者も出してはならぬとの

大方針

で內務省社會局と協力して來たが兩三日中に職業補導斡旋要領を公布、各師團と聯絡、萬々遺漏なきを期する事となつた、今度の改正では各師團在鄕軍人職業補導部が道府縣當局を中心に密接な聯絡を執り除隊兵の就職斡旋に努める事となつてゐるが特に滿洲、朝鮮、臺灣等の遣外部隊に對しては一層の努力を拂ふ事になつてゐる、遣外部隊の除隊兵は在隊中の勞苦は內地部隊に較べて數倍忙しいが討伐警備等の激務で求職運動も全然行はれず

就職率

は三割乃至四割程度で今まで非常に憂へられてゐた、それを今度は滿洲ではチチハル、牡丹江、大連に職業補導支部を新設、從來の新京、奉天、ハルビンの三ヶ所と合して六ヶ所とし朝鮮には龍山、羅南、臺灣には臺北に各新設される事となつた、殊に滿洲出征部隊の除隊兵の求職には次の樣な優遇の方法を講ずる事となつてゐる

(一)今まで職業紹介所に求職申込みをするには在隊間の成績證明書を要してゐたのを軍隊手牒の提示だけで事足りる事とし且つ他の求職者よりも優先權を付與する(二)除隊後職業紹介所へ至るまでの旅費と求人先きへ面會に行く旅費は實費支給をする事になつてゐる

獨の再抗議

ソ聯が滿足な回答を與へず

モスコー十八日―モスコー駐剳ドイツ大使は十七日午後外務人民委員部にリトビノフ人民委員を訪問、ドイツ人逮捕事件に關し再抗議したが滿足なる回答を與へず結局物別れとなつた

西班牙革命政府を早々と獨伊兩國承認

マドリツド市街に大火災

イタリー、ドイツ兩國はフランコ將軍のスペイン革命軍新政府を本日正式に承認、尚革命軍は首都中心を距る約一哩の地點を占據し着々心臟部に向つて進擊してゐる

◇

マドリツド十七日―革命軍飛行機は十六日夜マドリツドを空襲、政府軍の高射砲隊を尻目に多數の爆彈を投下した、その爲市內各所に火災起り紅蓮の焔は天を焦し物凄い光景を呈してゐるが殊にビリアラル街は殆ど半ば炎上しフランス大使館も類燒した、火は病院へも燃移り大混亂に陷つたが入院患者はフランス大使の厚意で全部フランス大學に收容した、有名なサボイ・ホテルも殆ど烏有に歸した

◇

革命軍爆擊機は更に十七日午前五時と八時の二回に亘り首都中央部上空に現れサンミグレル寺院を目指して多數の燒夷彈を投下、グランドバイアリオの高層建築、電話局及びマドリツドの最も驕奢な建物たるアルドスコー宮殿は火災を起し婦女子以下多數の死傷者を出した、或る街の家では死體三十箇が發見されたと言はれる、死傷者の正確な數は判明しないが、過去三日間で死者二百、負傷者五百名に達したと見られる

◇…大陸風景

蒙古、綏遠の紛爭は日本の尻押しぢやと、シンサン好い言懸りを見つけた

……△……

これを口實に日支交渉打切りの聲明とは、全くシンサン式

……△……

日獨伊三國の赤退治秘密同盟說に英國が騷ぐ、英の御心配で尤もぢや、赤退治の次に何が來る位は御承知の筈ぢやケン

……△……

議院制度調査會總會に、寺內さん出席せぬと見事にヒジ鐵砲

……△……

出て來い、出て來いと政黨側は逃げ込んだ狂犬を呼び出すやうにワメきたてる、さて諸君、この終幕は如何相なりますや？

PENNIES PRODUCE POUNDS

御家庭用
◉貯金箱（ホームバンク）

塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればどなたにでも御貸し致します

充分此貯金箱を御利用下さい

晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
電話ダグラス 四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P.O. Drawer 130
398 Powell Street
Vancouver, B. C.

日本郵船 C. P. R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱

和洋食料雜貨精米

新西院市
西口商店
電話 壹壹六壹―壹八八五
自宅 九〇九エッキス

Chanteclear
CIGARETTE PAPERS

シャンテクラー
シガレツト紙

シャンテクラーシガレツト紙を御使用になる事はお德になります、早く卷けてよいシガレツが出來ます
糊付で自動式ブツクになつてゐて便利です

シャンテクラー
シガレツト紙を
御用ひ下さい
複型自動式大ブツクが僅か五仙です

SUN LIFE OF CANADA

朝起キヤ 何時ト見ヘネド 積ム黄金

加奈陀サン生命保險會社

青年の方は
僅か一日七仙の節約で 二十才前後の方は 年一回掛の 略貳拾弗內外で 壹千弗の 貯蓄保險 が得られます

中年の方は
安い掛金を 御希望の方は 卅五年掛の 養老貯蓄保險 に 又は 終身保險 に

老年の方は
掛金が 割安 で。七十五才。乃至 八十才滿期の 保險に 御加入出來ます

300 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール

塵リモ 積モレバ 山トナル

加奈陀
サンの保險の
英斷
を見よ
中野保險

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人
山崎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

紙類及文房具御商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー一二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

紙類及
文房具
御商
晩市及ヴイクトリア
スミス デビツドソン エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

▲預金▼
總ての銀行取引には當ローヤル銀行とお決め下さる樣お願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります

▲送金▼
多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます

▽總資產 七億弗
▽資金及積立金 七千二百萬弗

ローヤル銀行
メーン街及びヘスチング街角

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917

◉資本金 壹億圓
◉積立金 壹億參千九拾萬圓

横濱正金銀行
シアトル支店

○郷里送金―無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他へ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
○普通送金―送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組
○圓貨定期爲替手形―利息、六ヶ月以上年三分三厘
○米貨定期預金―弊行桑港支店ニ御取次致シマス
期間ハ一ヶ月以上一ヶ年迄
利息ハ弊店御取次ノ日ヨリ附ケマス

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

シアトル住友銀行

日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、ステブストン、ニユウエストミンスター、マーボール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等

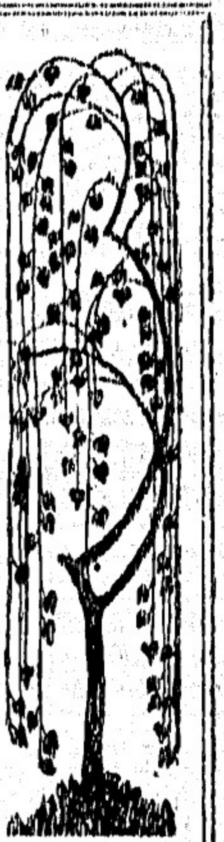
米金預金
弗定期預金 六ヶ月以上年二分五厘
弗特別定期(十年書替不要)年二分五厘
弗貯蓄預金 年二分三厘
弗月掛貯金 年二分五厘
小切手勘定 無利息

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分三厘

貯蓄

預金者に生命保險を附し貯金に年四分五厘の配當を保證する他に類のない貯蓄預金を御勸め致します

晩市シーモア街五二五 電話シーモア六一八八
ヨークシャー貯蓄貸附組合
日本人部總代理
パウエル街二四三 平松儀作
電話ツリニチー八一七 鈴木悌己



口…東京特信…口

オリムピックが泣く（下）

【十月廿八日】　諸礁波生

一方オリムピックの準備作業も遅々として進まぬ現状に、更に今はしくない經緯がある。第二に組織しなければならぬ大會組織委員會が未だに組成されない。委員長として副島伯が推されるとも内定したらしく、之れは一般に承認せられてゐるが、委員其の他の役員の選出も決まらぬばかりか委員長副島伯も病氣の爲に其の勞を拒絶したので問題は紛糾した。

◇

何でも組織委員三十八名の中三十六名まで體育關係者で占めて、東京市から只一名、文部省から只一名といふので、主催者として最も重要な役割を持ち莫大の費用を出資する東京市の機嫌が損つたものであるといふが、その理由は一應うなづける。而も更にその内部には醜い勢力爭などをめぐつての利權漁りの暗い空氣も加はつてゐるのではないかともいふ。

東京に招致した嘉納治五郎翁

◇

何れにしても東京大會の準備はロスアンゼルスや伯林の各大會前に比して遅れ、大會は四年後に迫つて、準備期間は半分にも足らぬといふ窮状なのに、この始末では國際的信用の毀損が怖れられる。オリムピックはスポーツの殿堂たるのみならず世界文化の大祭典であるといはれ、また實に東京招致成功の理由に擧して以來、東京は言ふに及ばず、全國民は此の文化の大祭典が近く東京に開かれることを期待してゐるのだ、一つ間違へば、日本文化の價値を世界に輕蔑させることを憂へねばならぬ。

◇

依つて然るべく變化更生すべし。體協も速かに組織改成して發揮場その他の決定を急ぐべし、而して之れがためには關係當局の中核たる文部省、體育協會、東京市が區々たる將來の感情を一掃し、目的に向つて大同一心協調すべきである。漠たる感傷は捨てるがよい、功利目標の狹量なを以ての外で、こんな事態それ自體が世界に恥かしい。（完）

▲▲▲大陸詩壇▼▼▼（三）

山本倫由選

懷郷

ユークレット　敏枝

故郷は如何にかはする
我が首途にひたすら幸を祈りつ
涙を浮べしかの母の顏よ
さぞやかし古里の母者
お頭には白きも
まじりゐはずらん

故郷は如何にかはす
路に立ちしかの母の姿の
今なほも浮びて
六十路前で世を親しむ我れさよ
さぞやかしおそろへし、み前に
姿は風の影ぴまつらん
愛し妹如何に過すらん

二人共ずれ投げし暇く
わが、されどいま汝よ
我が家路に立ちて笑みし姿よ
たらちねのみ歎きぞ深からん

わらび狩りてあそびし野よ
紫外に彩る紅葉の頃よ今いづこ
松茸を競ひて取りし秋の日
木枯の田畑たのしみろり端
わが、そゞろなつかし故郷の日

（完）

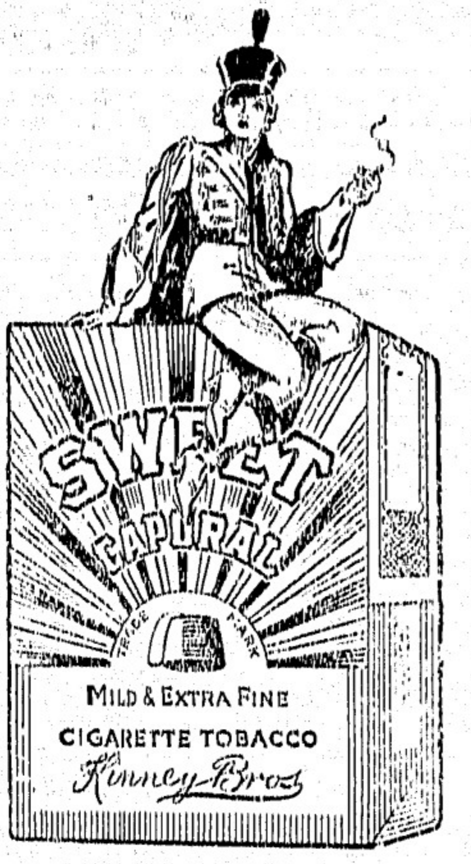
▲作者——十四日紙上で發表した大陸文壇俳句の月（第二位）の吟月代の句は選者が清書の際間違へたもので「小盆過す月に忙しく御仕度」と訂正致します

少年少女の身賣

丸岡秀子

小さな荷物を前にして十一八の少年、少女が上野署に保護されてゐる、人買ひに賣られたこの一團は、何れも貧しい東北からわづかの支度金を支給されて、身を賣りに出て來た貧農の子弟、子女である。偶然表面に浮んで來て世の目に觸れた子供たちが、それ〴〵の方法で處置されるらしい事にホッとしたが、併しこの子供達の背後にさつさりうづくまつてゐる目に見えぬ暗いかたまりを、私達は消し去ることが出來ようか。これらはこの子供達と同じく、賣られる以外に殘されたどんな方法もない者である。僅か五十錢玉一つを握らされて何處へ連れられて行かれるのかもろく〳〵知らぬ子供達。うまい口に乘せられざるを得ない貧しさの中にゐて子供の將來を想ひやる餘裕もなく、自分達の貧しさを何處に何と訴へたらよいかも知らぬ多くの親達。共に貧しさに押つぶされた姿である。

身賣りの問題は今更の事でなく、こゝ數年來各方面から強調され、重大視されて來た。作家は特別に身賣娘をテーマに描いたし、救世軍や婦人團體の幹部はこれが防止に懸命になり、街には學生がメガホンで叫へてゐた時期もあつた。世論の昂まりと共に政府も之を捨て置けずと、おそまきながらも定まりの調査から先づ始めた。だが、之迄の爲政者をはじめとする世論の多くは、この原因を一に險難な氣候や、凶作、水害等々の自然現象に責任を歸し、結局は宿命論が抑へとなつてゐる。『いくら働いても小作米を納めてしまへばもう食べる米がない。米が欲しい。田が欲しい』と素朴な言葉で小作人のおかみさんが訴へてゐるが、そこから本當の輿論が昂まつて來なければならない時であらう。



是非御愛用下さい
スイートキャポラルは
非常によいヴアジニアシガレット煙草で
口あたり柔く風味に富み芳香を持つて居ります
御自身で御巻きになることは又一段と樂しいものです、
どうぞ一袋御試用下さい
シャンザクター又はヴオグユー
シガレット紙を御使ひ下さい
SWEET CAPORAL
Cigarette Tobacco
Imperial Tobacco Company of Canada, Ltd.

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
氷川丸		十一月十八日
日枝丸	十一月廿三日	十二月五日
平安丸	十二月十四日	十二月廿六日
氷川丸	十二月三十日	一月十三日
日枝丸	一月九日	一月廿三日

○横濱行三等片道　六〇弗　神戸行六二弗
日本郵船會社シアトル支店
代理店　晩市 B. W. Greer & Son Ltd.　美市 Great Northern Railway

Monarch Life Assurance Co.
一、非常の場合家族を救援
一、壯年時に事業の援助
一、子弟の教育完成
一、老後のハツピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社　晩香坡市ローヂャスビルデング内八〇一－九
日本人部代理　後藤金平
電話　事務所シーモア四七四一　自宅ハイランド七七〇ワイ

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフィック・ペーパー會社
日本人部代理　堀壽次郎
電話　本社トリニチー六三二一　自宅シーモア五三四一エキス

新米
お待ち兼ねの新米が參りました
トテも美味しい
新古の混合米
是非皆樣御試食願ひます
晩市パウエル街三六九
良品廉價の
前川商店
電話シー五二一八…五二一九

貯蓄　ホケン　生命
廿歳から加入すると受取る五十五歳の時は掛金總額の倍額となります
五十五歳の時の受取金四千十弗に對して

二〇歳	六弗
二五歳	八弗
三〇歳	十弗
三五歳	十四弗

月

二十歳より卅歳迄は千弗に付月平均掛金

十年掛	八九弗
十五年掛	五六弗
二十年掛	四十弗
廿五年掛	三十弗

凡

何れも皆三千五百弗のホケンつきです
ロンドンスカチツシ生命保險會社東洋人部支店
事務所　晩市クレヂット・フオンシア・ビル九階第九一四號　電話トリニチー三七一一
◀當社は日本人に對して率の上に於ての差別待遇を致しません▶
田中保險代理社

高等　南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坡市パウエル街二五三
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話ダグラス二八九九

▲鶴龜印白味噌（飛切特等）特約一手販賣
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

▲ラヂオ修繕▼
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▼チユーブは無料にて試驗いたします
晩市パウエル街二一三
速水繁雄
電話シーモア四壹貳壹　住宅ハイランド一八〇六

HOUSE PAINT

ペーント釣道具
其他金物類一切大勉強
晩市メーン街二〇八
ビーシー金物店
電話ダグラス五五三六

晩香坡市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

記錄的快速力

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS
LIMITED

巨船

	排水噸	總噸數
ジャパン號	三九〇〇〇	二六〇〇〇
カナダ號	三三〇〇〇	二一五〇〇
エシア號	二五二〇〇	一六八〇〇
ロシヤ號	二五二〇〇	一六八〇〇

今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です寝臺はスプリング附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます

出帆表
エシア　十一月廿七日
×カナダ　十二月十二日
ロシア　十二月十八日
×ジャパン　一月九日
×は、ホノルル寄港

安全
何れも太平洋上の巨船ですから疊の上を走る樣だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません
婦人子供の旅行に特に安全です

……詳細は下記へ照會願ひます……
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE　Pacific Passenger Agent
J. J. FORSTER　Steamship General Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)　Vancouver, B. C

白味噌清酢
天
糀納豆製造元
龜甲天醤油直輸入元
大樽五十斤　中樽廿四斤　小樽十二斤　入味噌賣
パウエル街三二四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六

男女衣類一切
パウエル街三三九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

皆樣の名畑運送社
ゴーア街貳貳貳
薪石炭販賣
電話シーモア一〇八九
宮本

新着品　瀬戸物一切

飯ビツ	一、五〇	一、七五
ドアマット（足フキ）	、六五	、八〇
カイロ	、一五	、二五
鰹削器		、三五
丸形セイロ	、七五	、九〇
大形花瓶	色々	
會席膳		一、〇〇
尺八盆尺五盆	、八五　一、三五	二、三五
菓子器	、五〇	一、七五
茶盆	、五〇　、七五	一、〇〇
灰皿	、二〇	、二五

其他澤山珍しい品物が參りました
晩市パウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五一－三三三六

「米は米屋へ」
東ヘスチングス街六四九　電話ハイランド八八九エル
視力檢定　眼鏡調製
▲左官業
従來日本に於て左官業の經驗を有する
カルシマイン、ペンタぬり、タイル張り、

御藥と大正堂

御家庭常備新藥　御案内

感冒、肺炎、咽喉痛、打身
○濕布劑　エキホス　四〇　八〇

食慾不振、榮養不良
○滋養劑　ポリタミン　二、五〇

青春再びかへる精力の爆彈
○強壯劑　黑兎散　一、五〇

咳、ぜんそく、百日咳
○鎭咳劑　カラニュウム　一、二〇　二、三〇

理想的催眠兼鎭靜劑
○アダリン錠　六〇　一、四〇

腦溢血動脈硬化の豫防に
○アニマザ　三、五〇　八、〇〇

濕疹、水むし、たむし
○軟膏　草場皮膚膏　二五　五〇

いぼぢ、切痔、あなぢ
○座藥軟膏　オセロ　一、〇〇

日本行各汽船會社切符販賣所　大正堂
パウエル街三〇一
電話ダグラス五五五

地金を出し合ひ
互ひに理解を
夫婦の友人は紹介し合ふ事
それから眞の相愛へ

新婚讀本

結婚シーズンも高潮して來ました。あちらこちらに新婚の家庭が新居を營まれることでせうから、こゝに結婚新家庭に贈る言葉を評論家新居格氏から頂く。難かしくなつて行く家庭生活の將來に對し多大の參考となりませう

☒……結婚當時は所謂新婚氣分で夫婦同士敬慕と遠慮のカクテールで見合つてゐるため、新婚の時期といふものが特別な時期であることを忘れ、殊に

妻の方は何時迄

もかうした甘い氣分が續くものと思ひたがるものだ、之は間違ひであつて、新婚時代は特別の時期であることをお互に先づ知つて置かねばならない、新婚の夫婦にあつて第一に大切なのはお互の「地金」を出し合つて相互に理解することである、次に大事なのは、新婚時代に夫妻各の持つてゐる友達とか知人とかを見せ合ふことであると思ふ、夫の場合で言ふと飲み友達、スポーツの友人、敬服してゐる先生等々は出來るだけ

機會あるごとに

妻に紹介し、お互の生活の背影(perspectiveの拙譯で、人各の生活のバックを言ふのです)を理解し合ふのだ

☒……「お前達の間だけ理解せよ」といふのが教育家とか年長者の結婚せる男女に與へる言葉なのであるが、今日みたいな難かしい時代にお互の理解を前に言つた背影に迄擴張せずに、一體綜合性のある「生活の設計」が出來るであらうか?——ある日新婚の夫婦が街を散歩してゐた、夫がある女優に通りがゝりに挨拶した、妻は其れを見て電撃的な不意打ちの

ショックを受け

た、「どうしてあの女優を知つてるのかしら」かうしたことの無いやうに結婚早々「知人のリスト」を見せ合ふやうにしても良い、一時的に幸福を味はうことは誰にでも出來るが、これからの生活は合理的に幸福を求めることであつてみればお互もう少し理知的であつて良いと思はれる

☒……次に趣味、教養の問題、この頃では夫は大抵職業で一日中仕事をしてゐるため、餘り書物を讀む機會が無く、反對に妻の方は比較的暇のあるため本を讀んだり、レヂオ、新聞等で色々知ることが多くなつてきてゐる

夫が妻の教養を

育てゝやると云ふやうなことは昔で、今ぢや夫自身の方こそ自分の教養を眞劍に考へねばならない、さう云ふ時期だ、趣味に、それぞれの趣味を強要せずに一致させるやうに努めることが必要なのぢやあるまいか、女房がスキーを知らなけりや亭主はリードして「わけないから、やつてごらん」と親切に敎へるのもよろしい、新婚當時のことを稱して「二人だけの孤獨」といふ言葉も昔からあるが、いつも家の中とか街ぢや退屈になり易いから、時には山とか、高原とか海邊とかの野外に出てみるのも良い

☒……どうせ此の頃の人は新婚當時は二人揃つて、外出するだらうが、之はあくまでスペシアル・サーヴイスであることをお互に忘れないやうに新婚時代が過ぎてからも原則的に月何回揃つて外出すると決めるのも面白い

どの手で來る?
女房の戰法!
豫想した手口は正に的中
……で後は有耶無耶!

(夫) 挿畫家　岩田專太郎氏
(妻)　菊江さん

(7)

「僕達のやうな者を亭主にするからには、一生死んだ氣でゐろ自分が生きてゐるなどゝ思ふのは飛んでもない間違ひだ、いゝか」

結婚式が終ると、專太郎氏嚴かに言ひ渡した。

「ハイ、死んだ氣で居ります」

京育ちの淑かな菊江さん、ほんたうに決死の覺悟で嫁入りしたのである、だから專太郎氏が夜と晝を逆にした生活をしても、勝手氣儘な癇癪を起しても、浮氣をしても不平一つ云はなかつた、死んだ氣持なのだから、愚痴や妬氣を洩らす口はなかつたのだ、三年、五年——

▷　◁

併し、いくら死んだ氣でゐても菊江さんは女である、燃えあがる母になりたい根強い願ひは拒みやうがなかつた。

「二人でいゝから、子供が欲しいわ」

「生きてゐると思ふからそんな欲望が湧くんだ、忘れたのか」

「いゝえ、よウ覺えてゐます、でもこれだけは私の力では……」

「欲しいからつて直ぐ出來るものぢやねえ」

「授けて貰ひたいんです、子供があれば張合ひがありますわ」

これには專太郎氏返す言葉がない

「ぢや、まアなんだ、子供が出來る身體かどうか、仕方がない醫者に診てもらふんだナ」

脛にも傷のある專太郎氏澁々同意した——

▷　◁

「姙娠しない身體ではありませんて……今度はあなた診ていたゞいてね」

脚の運びも輕く、醫者から戾つた菊江さんは云つた。

「困つた奴だナ、無理云ふなヨ」

全くこれは弱つた、子寶を入れたコンドームを手にぶら下げて、蓬髮の專太郎氏足どりも重く、醫者へ出掛けて行つた——

「お醫者、なんておつしやいました」

「なアにね、ゐるにはゐるさうだ、が他の人のみたいにピンピンしてゐない、徹夜した朝みたいにクタ〳〵に弱つてゐるんだとさ」

「でもゐればいゝわ、仕事は仕方がないけど、無理しないで身體を丈夫にしてね」

「うむ」

「身體を大事にすると約束してね」

「あゝ、心得たよ」——

子種はある、聞いて死んだ氣の菊江さんに希望が湧いた、お惣菜も五品が六品になり、寢室のカーテンも二枚重ねになつた、ところが二、三日經つと專太郎氏の姿が忽然と消えて了つたのである。

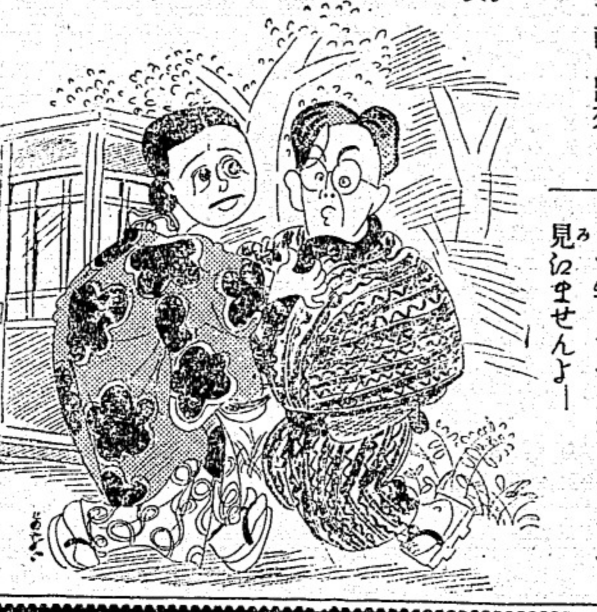
原稿は間違ひなく届いてゐますお宅からだと思つてましたが、判りませんナ、何處にゐるか——

執筆中の二、三の新聞社へ問合せても同じやうな返事だ、心當りを訪ねてもゐない。

身體を大切にするつて云つたくせに——

菊江さん嫁入りして初めて腹を立てた。

まだ判りませんか、こつちへは見えませんよ——



自動電話をムシャクシャして飛出した菊江さんの眼に、フト映つたのはニヤ〳〵やつてくる夫の姿である。

「まア、あなたは……」

ワッと駈出した菊江さん、思はず夫に武者ぶりついた。(つゞく)

天印
白味噌
甘口辛口各種

毎々御引立を蒙り難有厚く御禮申上ます御陰を以て十週年を迎へる事が出來ました(天)白味噌は常により良き原料を以て精製に注意して居ります

多量製造充分熟製した(天)味噌は甘口辛口各種揃へてゐます一樽の味噌終りまで絶對味の變らぬ(天)味噌と御指定願ひます多年の經驗を有す(天)印に特に御注意下さい

食慾を進め滋養に富む
(天)納豆
此の納豆が美味で滋養になる事は一回の御試食によつて御忘れになる事は出來ないと存じます是非御試し下さい
最寄り商店から御買上を願ひます

其他　醬油、淸酢、糀類
御用命の程御願申します

天野味噌製造元
晩市パウエル街二一四一
電話ハイランド五五二六

ロシアを目標の日獨攻守同盟說再燃
一枚イタリーも加はり赤に對抗
『東京朝日』も報道

蘇聯を假想敵國とする日獨同盟說は以前からチラホラ〳〵耳にする、所が昨日から本日へかけてベルリンからとロンドンから右日獨同盟說が問題になつてゐる事が報道され、且日本からも東京朝日新聞が報道したと傳へて來た

◇

即ち日獨同盟說は既に十一月十三日の東京朝日新聞が或る外交上の大問題に關し政府は近く樞密院にこれが批准を求むべく本年內にこれが發表を見るに至るであらうと報じてゐる、即ち昨日ドイツ大使デルクセン氏本國に於いてヒトラー總統その他との努力を盡した結果、これより二國間協約を限定、リット大使も赴任して居り日獨同盟の交渉は既にドイツ側で承認されデルクセン大使は近くオット大佐が日本へ携行したもの前されて居り、先日の東京朝日紙は『デルクセン大使は本國よりの訓令を基礎として廣田首相や陸相と日獨關係に就き具體的に協議した』と報じてゐる、條約文については何等かの確報はないがソビエートを目標とする相互防衞協定とするものらしく、第三國が戰爭を起した場合の協力を基礎としたもので同盟が成立すればドイツは勿論兩國に正式に承認すべく獨逸紙は日本の紙上に於いて「日獨外交は日本の外交に劃期的な重大事件、國際の平和を求めるであらう」と報じたが、外務省では本問題に關しては何等かの言明を避けてゐる

◇

過日ドイツのニユルンベルグに於けるナチス黨大會でヒトラー總統が大いにボルシェビズムを攻擊したことからドイツとソ聯との關係は俄に惡化し、今度又ソ聯が先日來ソ聯に住むドイツ人の大量逮捕を行つた爲め兩國の關係は極度に險惡化し或は國交斷絕の重大危機に立ち至るのではないかとさへ噂され歐洲の政治界は日一日と緊張化して行く有樣であるが、折も折、本日のロンドン電報は日本とドイツとの間には秘密協約が締結され、更らに之にイタリーも加はつて赤の勢力を防衞せんとしてゐると次の樣に報じてゐる

日本とドイツは最初の防衞協約を締結しドイツは武器彈藥を日本に供給、日本はドイツに食料品を送る事にしたものであるが、加ふるに之には日獨間の秘密條約の樣なものがあつて此の協約に依つて日本がナチスと共に赤化勢力を防衞せんとしてゐるものである、イタリーは此の國防線に加盟すると同時に日本にエチオピア合併を承認させ又日本の滿洲征服を承認せんとしてゐるものだ

◇

此の日獨協定說を繞つて英國政府當局は非常な關心を拂つてゐる

廣島縣の蜜柑
紀州の再織、新潟の紙製品
どしどし海外へ

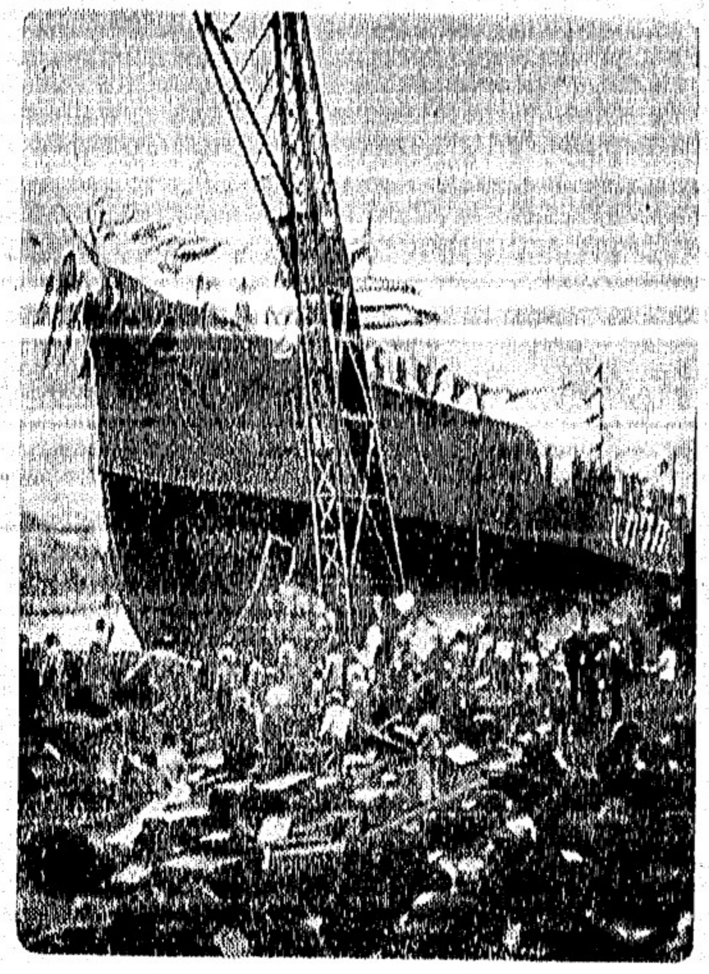
東京十八日—新潟縣では市役所で市民の副業として紙凧製作を獎勵した所好成績で海外輸出品として翫具類、神戶、大阪方面の業者から注文殺到してゐる

◇

廣島だより—廣島縣御調郡柑橘生產販賣組合では日本柑橘輸出組合の第三回北米輸出蜜柑函數量四千七百四十四函（一函四十斤）を搭載する輸出船は十一月九日神戶出帆の便船をトップにシアトルへ百函、バンクーバーへ八百函が船出し、これに引續き第二回は同十一日シアトルへ百函、バンクーバーへ五百廿函、第三回は十五日シアトルへ三百函、バンクーバーへ千四百五十函、第四回は十六日シアトルへ百函、バンクーバーへ七百四十函、第五回は十八日シアトルへ百函、バンクーバーへ五百三十函をそれ〴〵輸出することになり今後北米からの追加入電を豫想し各出荷組合ではこれが荷造りに猫の手も借りたいほど忙しさに惱まされながらも朗かな悲鳴を揚げ出してゐる

◇

和歌山だより—和歌山縣物產の海外販路の擴張を目指す當局は業者を獎勵しカイロ、カルカッタ、シンガポールの日本商品陳列館に海外市場、再織製品につき試驗的注文と同時にさらに新しい製品を送附方依賴狀が到着したが同地附近はチェッコ國から再織製品の輸入が行はれてゐるのみで廉價良品の高野口製品はこれらを驅逐するものと甚だ有望視されてゐる



驅逐艦江風進水式

—[illegible]驅逐艦で一三六八噸—十一
月一日[illegible]大阪[illegible]藤永田造船所にて

◎日本行汽船發着表

船名	着	發
氷川丸	十二月十八日	
エジプト丸	十二月廿七日	

◎晚香坡へ—ネー・ミッシヨン・スター—ザ（ダンスミア街五七〇） ▲晚市發前八時十五・八時半、十時十五、後三時半、五時半・

◎シー・ピー汽船 ビクトリア行 發 前十時半 後十二時 着 前七時 後六時三〇 ▲シアトル行 [illegible]

◎ユニオン汽船及コモックス行 ▲後十二時半（火木土）パウエル河經由 ▲水村及プリンス・ルパート行 水曜後八時、シーエス（月）後九時 ▲ウエスト・コースト行 スキーナ河、アラートベー、イングルウード、ベラクラ、オーシャンフォールス經由プリンス・ルパート行（火曜）後九時

◎シー・ピー列車（東部行） 發 前九時半 後七時五〇 着 前九時 後十時半

◎晚香坡市場 ▲卵— AAA大 AA中 A プレット

卸値 ▲セロリ ▲レタース 一把 一〇—一五 ▲オニオン サイキ 一、〇〇—〇五 ▲ポテト サイキ 一、五〇—一、六五

▲果物— アップル 一箱 六〇—一、〇〇 ペアー 同 五〇—七五 ▲生肉—

◎日本行郵便物本局締切日 〔普通は卅分、小包は二時間前 爲替受付後八時半（土）後一時迄〕 十二月廿七日 エンプレス・オブ・アジア 前九時

林權助男
七十七歲の喜壽の祝ひ

東京十八日—わが外交界の長老樞密顧問官林權助男は萬延元年生れの本年七十七歲、去る三月幣原男や松平現宮相の肝煎で盛大な喜壽の宴が開かれる所を二・二六事件の爲め中止となりその後關係者の熱心な勸誘も頑固な林男は年寄のむ祝したとて始まるまいそれに國情も騷しい事は御免蒙るとて一切謝絕遂に祝宴はそのまゝ立消になつて了つたが、最近秩父宮殿下を總裁に仰ぐ日英協會で林男が長年日英親善のため偉大な貢獻をした功績に酬ゆるため外國の慣習に前例のない喜壽祝いを林男のため開催する事に決定、秩父宮殿下が東京に御不在の爲め提く東伏見宮妃殿下の台臨を仰いで來る廿五日夜七時半帝國ホテルで豪華な祝賀晚餐會を開く事になつた、日英協會書記長ジョン・ガスビーは語る

林男へ感謝の爲め七十七歲の祝宴を私共が開く事になりました林男は英國最高の勳章を持つてゐられますが、このうちグランド・クロス・オブ・ビクトリアン・オーダーは英國皇室の爲め特に功勞あつた人に授けられる名譽であります

東京で十錢車

東京だより—近代人力車が近く帝都にお目見得する、稱して「十錢車」十町以內十錢均一といふ簡易さ、丸の內昭和ビル內大日本人力車會社岡田喜知氏が新案特許を得たもの、何のことはないリヤカーに籐椅子を取りつけたやうなもので都大路をこの長柄い車がピョン〳〵飛び步く姿が見られやう

日本生糸レコード輸送

東京十八日—十九日早朝橫濱を出帆ロスアンゼルス經由ニウヨークへ向ふ川崎汽船チャーターのノルエー船エイズボレド號（四一八四噸）はアメリカ向生糸九千八百俵を積込む豫定で目下荷役中だが之は大正十四年十二月廿七日大阪商船あらびや丸に依る七千九百十四俵を破る新記錄である、原因はルーズベルト景氣の現れ

日本の婦人たち
最近の讀書傾向
但し圖書館を通じて觀る

東京だより—最近の婦人達は一體どんな書物を讀んでゐるか東京日比谷圖書館を通じてみる

◇

先づこゝへ來る婦人は一日平均六十人位、この中女學生（三割五分）專門學校生徒（三割）が大多數であとは事務員、看護婦、產婆試驗準備の順です、年齡もこれに準じて十五歲以上三十歲までが六割を占めてゐます

◇

それではどんな本が一番讀まれるかといふと國文學で、是が四割近く、平家物語を筆頭に源氏物語、奧の細道、次が雜誌類の二割强の順、次いで純文學の二割弱、語學、宗教哲學、生理衞生學、政治、數學、軍事學がおの〳〵一割强、最も少いのは工業、娛樂です

◇

閲覽者に學生が多いため、試驗準備や宿題、豫習のため圖書館に勉强に行く者が多いので數字も大体この傾向をたどつてゐますが、最近のいちじるしい特徵としては我國の國体及び政治に關する書物、たとへば「明治維新史」「婦人參政權」「我國の政治」といふやうなものが非常に多く讀まれるやうになつたことで、これは二・二六事件以來婦人のこの方面に對する關心が一度に高まつたゝめであると同圖書館では見て居ります

◇

ちよつと本筋を脫しますが圖書館に來る御婦人は眞面目な方ばかりでくだらぬ小說を讀みに來たり居眠りに來たりする方は一人も居りません、一般婦人雜誌もあまり讀まれず、かへつて男の方が非常に好んで讀みます、娛樂方面も社交ダンスなどのもの以外にはほとんど出ません。

湯河原にて

十一月三日 東京支社 礁波生

私は海が好き、礁波のペンネームも、そこから生れてゐる。波は澎たり湃たり動きに動く、幾千萬年の昔よりか動いて休まない。礁は頑たり屹たり默して立つ、幾千萬年の昔より立ち盡くす。そして立ち盡くせる礁と動いて休まざる波と、何時の時代よりか相搏ち相鬪ふて今に至つたか。寄せては碎け碎けては寄す、天地開けてより未だ曾て動かざる一日一刻一瞬時もない、波は宇宙の「變化と不息」を表象し、打てども打てども搖がずたぢろがず、千古萬古、恒に此の如く又永へに斯くの如し、礁は自然の「不易と反抗」を體現する、礁は力なり固執に威あり、波は勢なり破壞に猛なり、波は巨嶽の息の陸を呑まんとし、礁は神の楯の海を禦ぐ。年少文章報國を念じ、此の心を以て此の名を作つたのだが、今において事の凡て志と反するあるを思へば、寧ろ山に入つて靜思せんことを思ふようになつた。

◇

偶少しく健康を害ねたので、舊遊の湯河原に行く、前には幾人かの妓に擁せられて行つたこともあるが、今ま携ふるものは老妻一人で、我れ老ひたりの感と共に、人生に對する新たにして深い感懷をそゞろである。宿に着くと當年の文學少年が鬢髮白を貯ふる主人になつて迎へて呉れる、靜かな部屋を注文すると三室限りの離家に案內して呉れた。併し夜の十時過ぎ迄二十幾人かの團体客が來たといふので表座敷の大廣間では三味線太鼓のドンチャン騷ぎを演じ出して眠りを妨げられるまゝに、いろ〳〵往事を想ひ出して見た。初めて私が此の地に來たのは、例の幸德秋水が天野屋旅館から檢擧された年であつた。私は恩師田岡嶺雲先生を中西屋にお伴して來た。それから私は湯河原に親しみを持つようになつたのである。

◇

今度、久しぶりに來て見ると、宿屋の結構が著しく宏壯となり近代化してゐるのが眼につくが、その代りに何うも湯の町にあつて欲しい靜けさを喪つてゐる。私が殊更に之れを言ふのは、此の湯河原の變り方が、やがて日本全体の變り方の縮圖であると想はれるからだ。形而下の進化はあり得る。併しそこには形而上の尊いものゝ多くを喪つて來るではないか。昔の私ならば寧ろ今日の湯河原を生々の氣に燃ゆるものと眺め得たかも知れぬ。併し壯心既に盡きなんとする知命の私においては、昔の姿が憧がれられる。

◇

翌る朝、一陶の朝酒に勇を鼓して街に逆らふ溪谷を探る、矢張り山の靜かさ、溪流の淸さが迎へて呉れた。そして矢張り田舍の素朴さを保たさせようとする街の人のいろ〳〵の努力が見られた。草の餅をコトン〳〵搗いてゐる小屋もある蜜蜂を飼つて蜜をひさいでゐる家もある。殊に頓狂庵といふのがあつて、人工の瀧不動をつくり、茶を出し、樂燒きなどさせてゐる主人の話が、私の心をひいた。東都の實業界に働いたこともあるが、すべて失敗して此の山に退き、此の瀧をつくつて遊覽の人の眼を樂しませ、またそれによつて口を糊し老を養ふのだといふのであつた。すべては人工的であり、町の振興策としての仕事であらうけれど、此んなのは矢張り老ひ來つて山を思ふ私たちには嬉しいことであつた。

（附記）此の町に三日を過ごして歸つて來ると、山崎社長と山縣繁三君が私の歸京を待つてゐた二人は未だ氣が若く、身體も頑健で、酒を浴び唄を嗜しむ有資格で、私は羨ましく眺めたのである。

故勳三等田村新吉長逝の節は御鄭重なる御弔詞を忝うし告別に際しては御多用中遠路態々御來臨を賜り靈前に御供華を頂き御懇情洵に難有奉深謝候
乍略儀以紙上厚く御禮申上候
昭和拾壹年拾壹月拾四日
喪主 田村亨
小玉源一
則武貞吾

ZIG-ZAG
極上の紙質と極上ブツク
五仙 五仙
100 LEAVES ZIG-ZAG AUTOMATIQUE PULL OUT EACH LEAF WITH A TO & FRO MOTION BRAUNSTEIN FRERES PARIS
（二種）
◈黑表紙 御自身で御巻きになる方々の昔から御好みの ジッグ ザッグ 黑表紙
○○○
◈青表紙 エジプト式純白シガレット紙、工場製と變らぬやうに卷けて糊付 ジッグ ザッグ 青表紙

OXO CUBES
オクリキューブス
榮養を增し健康を保つに何より效果があります
スープ、スチユー、グレービー
の調味にお用ひになれば味を特別おいしく致します
各食料品店で御求め下さい

新荷のお知らせ
とてもおいしい
◇優良 新米 正味 百斤入 正味 五十斤入
◇奈良漬 一斤 三十仙
良質を廉價の
香村商店
パウエル街二六九 電話ドグラス九二

大勉強
杉山運送舍
晚香坡市パウエル街二六八
電話ダグラス三〇五九
舊天野運送

◇今回復々新荷澤山着、何卒御用命下さいませ
アンドロスチン 五、〇〇 強力男性ホルモン錠新劑
フルチ錠 三弗五弗一〇弗 毒胎毒高血壓動脈硬化心悸亢進神經痛便秘等凡て毒血を淸む
救心 一弗 三弗五十仙 心臟病寢汗肺肋膜脚氣胃病等の貴藥
養毛劑モデナ着荷
▲寫眞機各種 ▲フイルム燒付 ▲文房具小間物
文化商會
パウエル街二五〇 電話シー四〇八七

親切 丁寧
Piano Teacher
ピアノ
教授致シマス
可愛いお子様に今直ぐ
晚香坡市ノ[illegible]街 中野[illegible]枝
Phone Tri. 590L

Manufacturers' Life
今回ステブストン地方區域
代理人として平山一郎氏を
依賴致しましたに就き廣告致します
マニュファクチャラース生命保險
日本人部代理 信夫事務所 信夫三郎
晚市ゴーア街二〇三 電話ダグ二八三

日本行各汽船切符取扱
日本郵船、シービーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理
晚香坡市パウエル街三三五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四
住宅ハイ三三〇七アール

日本の軍備充實 目的はロシアに對抗

陸軍がパンフレットを發表す 『國防國家』を建設

【東京發】陸軍は國內の態勢並に之と併行し各種主要國策樹立下に於ける國防國策を樹て〻路府の有事を說し來つたが、今や昭和十二年度の豫算編成に當つて八億平豫算に上る明年度豫算と共に前期六ケ年、世數億に達する國防充實計畫の承認を求めんとするに際し、特に「陸軍々備の充實と計畫」と題するパンフレットを昨十一月廿二日之を一般に發表して軍の意圖する國防國策建設の意義に關しその認識を求め、理解協力を求めたが、今回のパンフレットはかつて昭和九年十月九日陸軍パンフレット問題として世間に一大センセーションを起した「國防の本義と其強化の提唱」の姉妹篇とも云ふべきもので、[illegible]め各國軍備の充實計畫とこれに伴ふ國防國策を闡述して以て[illegible]せる國防國策に適應すべき經濟國防の整備と國防國家建設の急務を強調したもので、內外非常局に處すべき軍の指導に對する重大なる示唆を含むものである

◇

主な部分の具體的內容は概ね左の通りである

新軍備充實計畫の目的

最近における諸國の積極的兵力政策は軍備の飛躍的大擴張、特に步兵約十五個師團、飛行機約一千機、戰車約一千輛を基準に極めて強力なる兵備を示し兵力行使も敢て辭せざらんとする態度は隣接、滿洲國境に於ける度々なる不法越境、支那共産軍の使嗾による抗日戰線の結成、乃至蒙支密約說等に依つて明瞭である、軍の企圖する新軍備充實計畫の目的は軍備の均衡をはかることによつて戰禍を未然に阻止し日滿兩國共同防衛の實を保障して東亞永遠の平和を確立すべく恒久的軍備を建設せんとするにある、而して右計畫の骨幹として

（イ）航空兵力の增強（ロ）在滿兵備の增強（ハ）右二項に應ずる補充、教育、動員、補給等の改善的諸施設の擴充（ニ）作戰資材の整備の四項をあげ十數ケ年の繼續計畫としてこれが實現を期してゐるが、軍として昭和十二年度以降の六ケ年に區分し、世數億の豫算を計上してこれを明年度豫算に、政府の一讀認を求めんとして居る

本格的軍備充實

陸軍は國際情勢の推移に鑑み、在來の[illegible]計畫を補綴するため昭和十年度より航空、防空緊急充備計畫の實行、昭和十一年度より六ケ年四億に上る作戰資材の整備實行に着手したがこれは最小限度の要求を保障すべき臨時的計畫なりとし今次の新軍備充實計畫をもつてこれを本格的恒久性の軍備充實たらしめんとして居る事は明年度以後の陸軍豫算に對する軍の態度決意を示唆するものとして注目すべきであらう

軍備と戰爭（略）

軍備と外交（略）

軍擴競爭の限度（略）

軍事費增嵩理由

現下の世界情勢にける國際不安が第一の原因であり、ついで軍の近代化並に兵器材料費の増加等も軍事費增嵩の原因である、しかして一部に於て軍事費の不生産的を非難するものあるも軍需工業の繁榮が工業力を轉じ兵器好轉の原因たる場合を考ふれば必ずしも軍事費を不生産的と言ふ能はず、寧ろ大に生産的なる一方面も考慮すべきであるとして居る

軍備充實と庶政一新

國防の見地より見るに軍備は平時に於いて發動せざる力であり此の觀點よりして廣義國防の根本たる庶政一新とは一體不可分の關係にありとし、今日庶政一新が自由主義的政治、經濟諸施設の行詰りよりして要望せられつゝあるに對し別に陸軍が庶政一新を以て日本精神を基調とし國防國家の建設を目標とする全體主義的國家體制の完備を目的として之を要求せる見解を明かにしてゐる

東京の六大學野球リーグ戰は早稻田が優勝した——所が早慶戰では大早もドンジリの慶應と一勝一敗に終つた、早慶戰の終つた夜は思ひのヤケッ腹が銀座で衝突して例年の銀座騷ぎが展開、築地署に檢束されたタン瘤だらけの角帽廿八名制帽六合計卅四名を算した（寫眞銀座で檢束される早大生）

日本に對抗 共同の作戰—

ロシアと支那の密約とは 大体こんなもの

[illegible]されたといふロシア・支那の密約とはどんなものか——本年三四月ごろ蔣介石氏とソ聯との間に締結されたソ支對日共同密約の內容は次のやうなもので、これに依り本年末をもつて北支でソ支聯合抗日作戰行動に出ることが判明、北支駐屯軍では最近の情勢が全くこれに符合するもの〻異常な關心を拂つてゐる、ソ支密約の內容は六項目に分れ

（一）中央軍は國內の共産軍討伐を行ふが事實上交戰せぬ

（二）共産軍は西北支那に地盤を獲得するが、獨立又は政府の組織を行はない

（三）共産分子は他派を排斥せず各派團体と大同團結して抗日一途に邁進する事

（四）共産軍と中央軍は共同對日作戰の下に行動する

（五）ソ聯と支那の國交調整上の條約を結ぶ

（六）本年十二月を以て全國的に抗日戰を開始する

以上の如くで、此の密約に基き全國的に抗日人民戰線が急速に結成されると共に各地に排日が激化したもので今回の西安、洛陽兩會議にも共産軍代表が密に參加してゐる形勢があり甘肅、綏遠、寧夏各省に於ける共産軍の北上と相俟ち北支の不安はいよ／\濃いものがある

男女川 横綱授與式 本日熊本で擧行さる

【熊本十八日】第三十四代目下開山「男女川」に對する晴れの横綱授與式は今日午前九時半から熊本市國幣小社藤崎八幡宮參道吉田司家邸內で嚴かに執行、男女川は高砂親方に伴はれて席上に參入、司家より横綱免許狀を授與され相撲道興隆に力を致すべき旨の訓示を受けた

パリ東京間飛行 明日羽田着

【香港十八日】パリ、東京間一萬五千キロ早廻り飛行のジヤピー機は本日午後四時五分（香港時間）香港に到着し給油の上同四時半出發東京へ向け直航した、東京羽田飛行場着は明十九日午前二時卅分から四時半迄のうちと豫想

日本「職員錄」にも『非常時』の色

旅團や聯隊を掲げず

日本の非常時色は官員名簿たる內閣印刷局編纂の「職員錄」にも反映し、昭和十一年度職員錄（昭和十一年七月一日現在官職名簿）は特に「陸軍々隊ハ朝鮮、臺灣軍司令部、師團司令部、憲兵隊ノ外之ヲ掲ゲス」とあつて旅團や聯隊、大隊等の軍隊は全部掲載を中止した、だからドコの聯隊長は今誰か、旅團長は誰か判らなくなつてしまひ、今後某師團が滿洲へ出征してもちよつと將校の名前を探し得ぬ事になつて來た

海軍の方は軍艦乘組士官の名は以前から職員錄に掲げて居らず今年も同樣載つて居らない

內閣各省の職員は從來通り全員を載せてゐる

河相達夫氏赴任

【東京十八日】新任上海總領事河相達夫氏は病氣の除後靜養の爲め

醜態波及

ひとのみち 檢擧後報

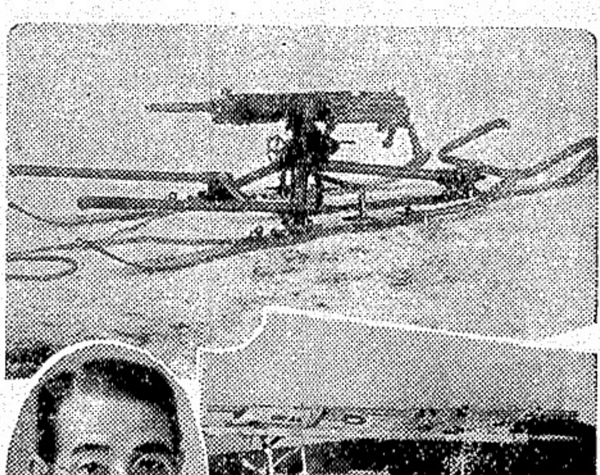
【東京十八日】大阪地方檢事局では十八日朝市外布施町「ひとのみち」教團本部の最初の實地檢證を行つた

◇

「ひとのみち」教團に絡む瀆職事件はすでに初代教祖御木德一をはじめ德一次男前教導御木直正、同教團加藤外事部長、鹽川布施町長、澤村元御廚署長、橋本元同署高等係主任等六名の起訴收容をみてゐるが、更に進展し遂に現職警官に波及するに至り大阪地方檢事局三木檢事は大阪府南河內郡富田林署情報係巡查部長上野義一氏を檢事局に召喚、取調べを進めてゐる、澤村署長や橋本高等係と共に相當金を貰つたと云ふのだ

◇

【大連發】關東局警察部では豫て兇角の噂ある在滿ひとのみち教團各地支部の動向に就き注意してゐたが十一月五日朝全滿一齊に檢擧のメスを下し大連では松山御殿の稱あるひとのみち支部を襲ひ名數重要書類其他證據物件を押收、酒井支部長初め教師、有力信者五百餘名を召喚取調べて居るが、其中には勝美事件の大內辯護士もあり約二千の信者間に動搖の色濃く支部解散の運命に逢着してゐる、尙全滿各地警察署も關東局の指令の下に全滿十支部に對し一齊檢擧を開始したが、こゝ數日中に邪教として解散を命ぜられることゝ殆んど確定的である



日本の軍用スキー——機關銃などもスキーの上に乘せて走るのである

怪我をして三千六百弗貰ふ

ケー山田氏との係爭

今年四月二十六日ラスキン東方二哩の地點に於て農業家でトラックドライバーのケー山田氏のトラックがラスキンの白人ジョジ・カメロンの自動車と衝突した事件は裁判沙汰となつて居たが昨日當地スープリム・コートのマフィ判事から右は三千六百五十弗白人への支拂で結着したとアナウンスされた

薄給ゆゑ 警官の收賄

さめぐ泣く

【大阪發】博徒と不正警官四十二名の瀆職事件續行公判は十一月四日大阪地方裁判所で開廷、元戎署司法主任警部補小田林七は博徒親分から九百二十圓收賄の事實をアツサリ認めた後「私が黄金の前に屈服したのは警官の薄給の爲です、司法主任は部下刑事が犯罪を檢擧した場合懷中をはたいてでも其の勞をねぎらひ激勵しなければ成績は上らない、その爲め一家の生活は慘めなもので私もかゝる生活苦からつい墮落したものです」と暗に警官の素質向上は待遇問題にあることを強調し元中津署主任警部橋本儀一は三百六十圓收賄の事實を認めさめ／\と泣いて前非を悔い正午休憩、午後一時再開、引續き收賄警官の審理があり一瀉千里に廿三警官の訊問を終つた、近く求刑ある筈

良人の出征中 大佐夫人死去

【東京十八日】滿洲出征中の竹內部隊長夫人しげ子さんは杉並區馬橋四ノ四八四自宅に乳呑兒まで六人の子女を抱へて母堂に仕へ健氣にも留守居を守つてゐたが、先頃來風邪の氣味で臥床中途に肺炎を併發十七日午後四時五十分死去した、夫竹內大佐出征留守中の事であり殘された母堂と六人の子女は悲歎に暮れてゐる、葬儀は十九日執行される

カナダの人口推定

千百万突破

本日オタワ內閣統計局發表によるとカナダの人口は昨年中九萬三千人增加して一千百二萬八千人と推定されてゐる、州別にみてビーシー州は一萬五千增加して約七十五萬人、クベツク州は三萬四千人增加の三百九萬六千人、オンタリオ州は一萬七千人增加の三百六十九萬八千人

ビーシー州人口

ビーシー州人口の過去は左の如し

一八七一年	三六、二四七人
一九〇一年	一七八、六五七
一九一一年	三九二、四八〇
一九二一年	五二四、五八二
一九三一年	六九四、二六三
一九三三年	七二二、〇〇〇
一九三四年	七二五、〇〇〇
一九三五年	七三五、〇〇〇
一九三六年	七五〇、〇〇〇

新見商會 レコード放送

來る廿二日

新見商會では來る廿二日（日曜）午後二時半から半時間シーゼーオーアール局（六百キロ）から日本レコードを放送する、尙特別出演として流行唄「濱の戀唄」「股旅小唄」がある

御禮

任加中は公私共御厚情を賜り且又歸國出發の際は御多忙中態々御見送被下難有感謝仕候　甚だ略儀乍ら紙上厚く御禮申上候

十一月十八日

重本音松

ユウ

各位

求 廿才前後のボーイ入用 電話ハイ一〇九二エル照會

求 二世青年セールスマン至急入用 東ペンダー街四一四

募集 裁縫婦人數名至急入用 本社營業部へ申込まれたし

結婚及葬式用花類
中村花屋
パウエル街二七〇
電話シーモア五九三五

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St, Shop Phone Sey. 1931L
本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをパウエル街ショップに取揃へて居ります
新古ミシン取替並に新ミシン御求めの方は是非當店に御用命下さい
附屬品一切も取揃へてあります
マネジヤー 鶴田收藏
電話シー一九三一エル
自宅ツリニチー九七一エル
パウエル街三九三

◇金貨買入れ
廿弗金貨は卅弗　拾弗は拾五弗
五弗は七弗五十仙　貳弗五十仙は參弗五十仙
英金貨ソベリンに對し七弗卅仙
同半　參弗六十五仙
其他外國金貨高價に買入れます
尙時計側、鎖、指輪、ブローチ等破損品に對して政府割增率にて支拂ひます、地方のお客に對しては品物引替に送金し品物は十日間保管の上値段に御不滿の節は郵稅前拂にて返品致します
西ペンダー街七〇八
ブリツチツシユ・ゴールド レフアイニング會社
British Gold Refining Co.
708 W Pender St,
Vancouver, B. C.

再開業
ショワ タキシ
パウエル街二六一
シーモア二八八七

花
花束、花輪
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六（キチラノ圖書館前）
金魚 小鳥 御
イーノー花屋
佐々木菊三郎
電話ベービユ七八八一

寫眞
7×17の出張には8×20と結婚用の寫眞には最上の紙を使用して引伸しの景品を差上げます
東ヘスチングス街一一一二（ローヤル座から數軒下）
村上寫眞館
電話シー七七四五
自宅フエア三六二七エル

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から御求めになれば即座に修繕其他の事が間に合ひ皆様の御便利御德であります、ミシンの事は御電話次第速刻御相談に御伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六
柳澤元仁

會我運送合
晩市パウエル街三八一
電話ダグ四七八八アール

公認 宮崎醫院
ドクター 宮崎政次郎
晩市東ヘスチングス街一九三 ドウソン建築內二〇三
オステオパシック學派
電話シーモア六一六八
自宅オクスフォド街二七〇八
電話ハイ三〇七七エキス

越 運送業
パウエル街三三八
電話シ三五二八

ヤマ タキシー
電話シーモア 一四一五

高田 タキシー
電話 ドグラス八三六 シーモア8757

オーケー タキシー
西第二街一六七七
電話ベエビユ八二三三エル

名畑 タキシー
ハイランド七六五

晩市日本人タキシー
○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

法律事務所
エッチ・ヤング
ドミニオン・バンク・建物內一〇〇九號室
電話シーモア二七八七
（日本語を話します）

○土地家屋、ルーミングハウス
○各種商店プレス屋等見込ある場所にて安價なる賣物澤山あり
○火災自動車盜難保險
一般代理業
公認 奧村事務所
晩市パウエル街參參四
電話シー二八壹
住宅ハイ三六六三アール

最も滋養に富む
マクギヤビン
バター クラスト ブレード
白ホールウイート レーヅン
特製子供向 セラ ラツク ブレード
永く保存出來て黴がつかぬのでキャンプ又は漁者諸君に特に喜ばれて居ります
McGAVIN LTD.

求 靴修繕職工至急要 細コン[illegible] シャア街一七〇九

東南の風、曇り時々小雨（昨日最高五七度、最低五二度）

十九日 木曜日　午前二、二六　午後三、四三　午前十、二〇　午後七、〇六

マツキンレー [illegible] グランド [illegible] 十二月 [illegible]
● [illegible] 後二時 三時半
▲ [illegible] 月、木、土 前九時
● パウサー [illegible] 九時
前十時 後二時
●ビクトリア・ナナイモ航路 前十一、二 後五、〇
カリフラワ 一 〇八一一〇 コーン 一打

現代小說
薔薇ならば
小島政二郎
（41）

〈淪落（四）〉

「わしは嫌だつたんだ」[illegible]

よ

「―」

「お前にいやがよかつたんだが、さうすりや銭は貸してくれないだらう―。苦し紛れに、わんな出鱈目をいつて欺したりして――。外のことと違ふんだ、許してくれね」

「―」

「ちよいといゝ女だらう？」

（猥）賢平は弟の胸ぐらを放つて、大地に叩きつけて遣りたいと思つたな

「で、どうしたい？ 金の問題は？よ

「―」

賢平に拳をふり上げて遣りたい衝動を、賢平はやつと抑へた

「兄貴のことだから、どうせ何があつて、一週や十日は待つてくれることに話は付いたらうとは思つてゐたが―」

「―」

（さういふ奴だ。俺があんな下等な奴の前に、肝胆を摘いて醜態も頭を下げて猶豫を乞うた苦しさも思はずに―）

「結局いつまで待つてくれることになつたの？」

「待つてなんかくれるもんか」

賢平はたうとう我慢がし切れずに口に出して怒鳴つてしまつた。

「本當かい。―無かつたな。―しかし、待つてくれないとしたら、どうしたのさ？」

「―」

賢平は怒鳴つてしまつたが、さう聞かれると、弟を納得させるためには、金の出所を明かにしなければならず、さうなると、鈴繁のことをいはなければならないので、賢平は慌てて口を噤んだ。

「ね、どうなつたのさ、結局？ 聞かしてくれよ。僕どしちや、金を都合する當もあるし―」

「―」

「どういつたところで、どうせ親父かお袋を欺くらかすんだけれど―」

「誰？」

賢平が兄の威厳で呼んだ。

「お前、使ひ殘りがあるだらう？ それを出せ」

「―」

「それを俺によこせ」

弟はニヤ〳〵含み笑ひを浮べながら

「纏めて返すから、これはこのまゝソツクリ貸しといてくれよ」

「駄目だ。殘つてゐるだけでも返したまへ」

賢平は、子供のやうなムキな顔をしていつた。

「いゝぢやないか、どうせ貸しついでだ、二三日貸しといてくれよ」

「君は僕に迷惑を掛けて置きながら、まだそんなことをいふのか。昨日君が約束の時間に返してくれなかつたために、僕がどんな目に合つたと思ふ？ それを思つたら―」

「―」

「だつて、使つてしまつてないもの、返しやうがないよ」

ユーモア小說
悦ちゃん
（六十二）
獅子文六

〈秋風は劍に（十二）〉

碌さんはそれを眺めて（ほんとに、優しい、感じのいゝ娘さんだ。夢月が夢中になるのも、無理はない）と思つた途端に、その細野夢月が、今日、鏡子さんの來訪を狙つて、自分も遊びにくるといつてゐながら、まだ姿を現さないことに、氣がついた。あれほど熱心に頼んでゐたのだから、鏡子さんよりも早く來るかも知れないと思つたのに、どうしてこんなに遅いのだらうか。いや、夢月の來るのはなるべく遅い方がいゝ。いつそ、來なければ、猶もいゝ。鏡子さんのやうな娘さんを、夢月に紹介するのは勿體なくなつた。なぜ、約束なんかしたんだらう――と、碌さんが後悔を始めた時に、

「ご免下さい」

と、玄關で女の聲がした。

（到々、來ちまやがつた）

碌さんは舌打ちをして、仕方なしに玄關へ迎へに出ると、夢月ではなくて、洋傘屋の男が立つてる。

「柳さんは、こちらですか」

「さうです」

男はそのまゝ、出て行つた。

やがて、藤色のアフター・ヌーンを、颯爽と着こなして、と、カホルさんの姿が現れた。

「まア、ずいぶん探したのよ」

カホルさんは、碌さん達より四五日遅れて、[illegible]から東京へ歸つたのだが、熱烈な手紙のやりとりはしても、まだ一度も顔は合せてゐなかつた。碌さんは歸京匆々、轉宅よりもパンを探す方が忙しくて、心ならずも、ご無沙汰をしたのである。だが、カホルさんは待ち切れなかつたとみえて、新宿にザイ・パーザイのあつたのを幸ひ、中野までタクシを飛ばせてきたのである。

「まア、こんなとこに住んでらつしやるの」

カホルさんは靴を脱ぐ前に、眉をしかめた。日下部家の目黒三田の邸宅から見れば、實際、碌さんの家なぞは「こんなトコ」に相違ない。しかし、この家で驚いてた日には、鏡子さんの住む露次なぞへ行くと、氣絶するより外あるまい。

でも、久し振りに碌さんの顔を見て、カホルさんの機嫌は、麗らかである。

「お手紙だけぢや、なんだか物足りなくなつたの。不意に上つて、驚かしてあげやうと思つて……」

「いや、まつたく驚きましたよ」

碌さんも、惡い氣持のしやう筈がない。

▽滑稽和歌△

○

來るときの屑紙でこへやらヤッサ箱に一つもらつて歸る福引

和洋御菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
パウエル街三五七
電話シー七九三五
鈴木菓子店

月刊雜誌

石塔商
花崗岩、大理石の記念碑調製
オーシャン・ビュー墓地近く
晩市キングスウエー三〇七〇
電話カールトン一九五五
又はカールトン七四七エル二
Kingsway Monumental Works

スーツ及トップコート
十六弗五十仙
十九弗五十仙
廿二弗五十仙

ウオーステッド、サーヂ、ツヰード等英國製の上等品澤山ある最新の模様と色合の中から御好みの品を御撰擇して何の様なスタイルにでも御身体にピッタリ合はして品質と仕上げを保證します

婦人服
マンニシ、テイラスーツ及コート
御來店の上實地御一覽を歡迎します
西ヘスチングス街一五七
（プロヴインス向側）
ボンド洋服店

あせも、たゞれ
カユミ止めに――ぜひ
エーボ 五〇
汗疹と糜爛の新治療藥
「エーボ」は芳香のあるクリームで餘分を含まず、且絶對に不溶解の固定物を有しない故に幼兒の柔肌にも安全で頗る有効であります
主効 あせも、たゞれ、かゆみ、小泡疹、小兒濕しん、皮脂漏、疥癬、ひゞ、あかぎれ、肌荒れ

夏やせのしない強壯劑
藥慈エリー 二、〇〇
体内雜菌殺滅の第一藥
赤痢、チブス、コレラ菌の如きは勿論、彼の老衰や他病侵入の根元をなす大腸菌等は容易に之を死滅せしむる理想的乳酸菌製劑であります
藥品 化粧品 寫眞器 フイルム
晩市パウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス三一二二

荷物運搬は凡て確實
親切
敏速で
好評な
運送社へ
晩市パウエル街四六三
電話ハイ一五六六

皮膚病にクリアレッキス療法
疵のできもの、はれもの其他一切の皮膚病特効藥
KLEEREX
クリアレッキス
五十仙 一弗 二弗
地方よりの御注文は早速御送りします
POWELL DRUG CO.
399 Powell St.
Vancouver, B.C.

カステラ
カフイー
晩市パウエル街三九二
住よし

自轉車はターメー
運動具各種
自轉車
子供用車類一切總て大勉強にて差上ます
ターメー自轉車店 松居善雄
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九

醫士 **林弼臣 廣告**
專門 挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ペンダー街九二 電話シーモア三六二七

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します
ステヴストン金物商 電話九一
秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林弼臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります
若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします
イーバーン
小森松之助

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士 林弼臣

各種商賣、ルーミングハウス住宅等の格安物を提供致し必ず御有利に御世話申上げます何卒御求めの際は先づ第一に弊所へ御照會下さる様お願申上げます
水原事務所
晩市パウエル街二四五
電話シーモア三四四七
〔火災、自動車、海上、盗難、窓硝子、傷病等の保險代理〕
日本行船切符取次店

先祖傳來 **名灸及び骨接筋違**
◎男女諸病一切及び
▽子供のかんの灸
並に 慢性胃腸病 婦人病、ツワリ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

胃腸と身体が眞から丈夫に
胃腸病者は必ずや、消化不良の結果、夜はホチ〳〵して眠れず不眠症に陥つてゐる、故に一方だけの治療では思ふ様に根治しない。そこで、消化力を旺盛にすると同時に兩者も同時に根治すべく研究されたのが『自力健康器』です。本器は日英專賣特許を得たる裝置になり、腹壓作用の學説を物理的に[illegible]容易に腹壓作用の靈能を溶せしむべく考案完成せる、眞に世界に比類なき最新[illegible]です。自力健康器を使用すると、必然的に腹壓作用が生じて、胃腸の機能が[illegible]り旺盛となつて食慾が進み、便通は整ひ、その上腹部に發する靈妙な作用が一種の安眠作用となつて、夜はスヤ〳〵と眠れて、翌朝は頭脳がカラリと爽快になり、多年の慢性胃腸病や不眠神經衰弱が同時に根本から全治し、體重は目に見えて增加し、長い間生れ變つた様な健康体になるのであります。一個で家内中皆使用出來、長く用ゆる程益々効果が擧る……日英專賣特許 **自力健康器** 家庭用 十二弗
内外 藥品 化粧品
近藤特許賣藥店
晩市パウエル街三九〇 電話シー四七六八
O. KONDO 390 Powell St. Vancouver B.C.

組用 **柳板**
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
　　ハイ四五六八
夜間ハイ一四四四アール

昭和十二年度 **博文館**

			送料
當用日記	大形上製	一、〇〇	[illegible]
同	中形革製	[illegible]	[illegible]
同	中形上製	[illegible]	[illegible]
同	同半製	[illegible]	[illegible]
同	小形	[illegible]	[illegible]
家庭日記	中形	[illegible]	[illegible]
英文當用日記		[illegible]	[illegible]
懐中日記	中形	[illegible]	[illegible]
昭和十二年御壽寶	一組	[illegible]	[illegible]
在留申告用紙		[illegible]	[illegible]

S. UCHIDA
内田書籍店
電話シー六七一六
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

新米
正五十斤入 二、九五
益々好評
ふんわりと炊けた香りのよさ
スキ燒に初松茸の香と共に
忘れる事の出來ない其の味ひ
御試み下さい
良い品を安く
皆様の
古屋商店
パウエル街一〇九
電話シーモア二九三三

日蓮

《38》

三上於菟吉 作
斎藤五百枝 畫

桧葉ヶ谷（その六）

父親のために、心にも染まぬであらうか、猪田様なかゝ方の許に、むりわつても、嫁ぐやうにと、無いられるので、生きる努を失つなどいふ、少婦の群へ縋いて、きては、生さぬ仲にてもあらうかど、問ねたが、答へは否にもさうではなかつた。

「いゝゑ〱、父親も、ついこの程までは、さほどまで慈しみ掛けてくれてをりましたのが、このごろは、まるで、打つてかはつた、情れなさはかり――母にても、この世にをりませば、また、何とか、取りなしてもくれませうものを、それも死に果てまして、わたくしは、生きる空もござりませぬ。」

さめざめとした、娘の啼泣に、日昭は、哀みにたへぬと同時にますますいぶかしさが解けぬらしく

「ではます〱不思議なはなしを聴くもの　生さぬ仲でもなき父親、しかも、この程までは、いつくしみ慈かつたと申すに、それが、何故、そなたを無理押しに、心に染まぬもの〻許に、嫁がせようとはいたすものぞ――」

「それぞ、申しますのも――」

と、娘は、もはや、何もかも、打ち明けずにはゐられなくなつたものゝやうに、

「猪藤四郎さまが、法華経の信者になられたため――」

「ウッ・猪藤四郎――四郎どのと申されるは、猪木太郎どのゝ変人の、あの猪藤どのか？」

と、日昭が、一膝すゝめる。

「いかにも、左様でござります。昔に、わたくしは、錦部尚の頃より四郎どのと、許ひなづけのものでござりまして、執権殿の、儒士をはつとめてをりまする、阪川殿のむすめ、なかさと申すものでござりまする。」

日昭は、はじめて、思ひ当つたやうに

「ほゝ、さやうか、そなたは、四郎どのと許ひなづけの、なかさどの――その二人の間を裂いて、父御が強に、他へ縁づけようとなさるは、四郎どのが、猪木どのとも、大さまのみ諭しへの下に、法華経を信じるやうになつたで、宿世の未り、憎しみをかけたといふわけぢやな――」

「はい。わたくしの父は、念仏のこりかたまり――大さまが、念仏をあしう言はれるとうけたまはつてより、申すも、恐れでござりまするが、お人柄をも、食はんばかりのいきどほり――それゆゑ四郎どのをも、只今では、敵とも仇とも思うてゐるのでござりまする」

日昭は、嘆きつゞける少婦を、じつとみつめる

「して、そなたには、なかさどの、法華経をお奉ひあそばす大さまを、同じく憎みながつて　おはすのかや？」

「何で、左様なことがござりませう。わたくしも、今は、法華の信者にかへさせていたゞいてをります。四郎どののなさることに、わしこそ、ありやう答がござりませねば――」

なかさの答へは、あはれに、浄らけだつた。

付記。本日の一章に、桧葉ヶ谷、猪藤の持仏を、阿彌陀像と記せしは、あの時節の中に、念仏宗につきて出かうとして、中止したための錯誤。校正刷溯を深謝す。勿論、釈迦牟尼仏と書くべきもの也。大方、御諒恕。

◇日系市民聯盟表彰◇

△去る十一月十三日、日本帝國外務省は當地領事館を通じて、日系市民聯盟に對し、ホタリ代表派遣援助の意を以て金一封を贈られたるに付き、此處に公表して感謝の意を表す

◇寄附廣告◇

△吉田俊一、森徳太郎、中井徳蔵、吉田楨治氏は五弗宛、木場清次郎氏は三弗何れも歸國記念に、上田楨治氏は三弗バドミントン部へ、浦乃兵夫氏は全快祝に五弗、森下也卜氏、故大津佐吉氏は五弗宛、松崎乃氏は三弗、ンユアピツ佛教青年會は一弗何れもステツソトン佛教青年會へ△森岡伊利、佐藤怨右衛門、佐藤秋三郎三氏は帰省記念に廿五弗・重巌三郎氏は歸國記念に五弗何れもツレー農會へ△北阪岩吉氏は歸國記念に三弗、林三之助氏は亡子和子の一周忌記念に二弗を何れもンユアピツ佛教會へ△小西佐一氏は歸國記念に十弗、田原ツカ夫人は亡夫忌明記念に十弗何れも本派佛教會へ△中野初枝嬢は結婚記念に三弗、田原ツカ夫人は亡夫忌明記念に五弗何れも本派女子青年會へ△蜻崎夫人は子息全快祝に三弗本派婦人會へ△有延了巌氏は息女結婚記念に五弗、安部満雄氏は結婚記念に三弗、晩市中村友吉氏は三弗、松尾荻次郎氏は六弗、崎山茂吉氏、永尾張藏兩氏は二弗宛何れもチーンルリッチ佛教會へ、安部満雄氏は結婚記念に三弗同婦人會へ

▲新作落語「浴窓雁ひ」本日休載

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七三
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

牛島式神力無双術整氣療法
一切 安藤 **稲本治療所**
稲本梅太郎
東カドバ街 電ハイ五一〇四エル
遠近に拘らず御一報次第お伺ひ致します

ブリキ細工
ブラマー仕事
パウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイランド四三六

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
［事務所用］電話ドグラス五五一二

B.C. WOOD & COAL CO.

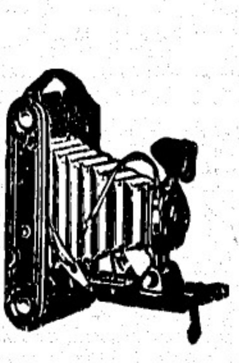
割薪値段

▲インサイドファー　一コード　七、〇〇　半　三、七五
▲同三等品　一コード　五、七〇　同半　三、〇〇
▲ヒーターブロック　一コード　五、五〇　半　三、〇〇
▲ファー・ラブ　一コード　四、五〇　同　二、五〇

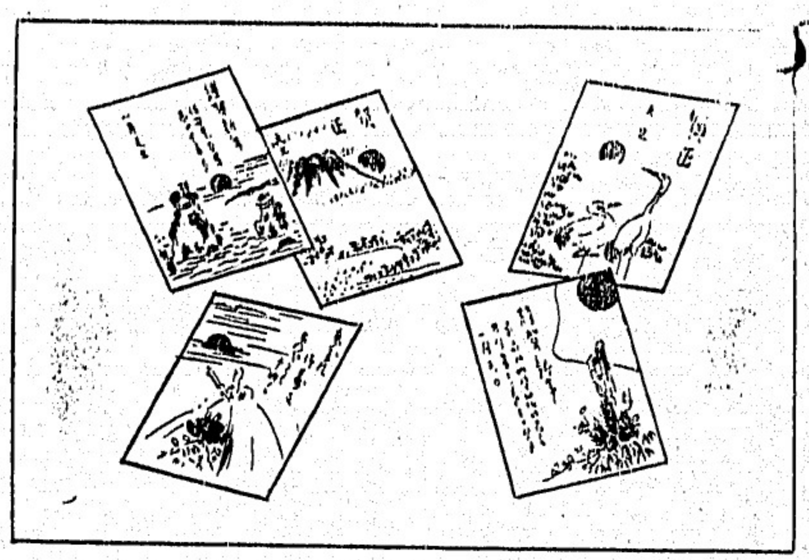
御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街埠頭
ビーシー薪炭
電話ハイランド九一五
夜間　ハイランド一八九二アール

日本行汽船切符直接販賣
晩市パウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
竹内事務所
移民官手續　再渡航證明
妻子呼寄手續　及使用人呼寄手續
諸願届代書　一般代理業
電話シー一三三四
竹内藤吉　自宅ハイ二九一三エル

ビルダーサプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
倉庫住宅、鶏小屋、バーン等の請負を専門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他万般御相談に應じます
ファンリッチ製材會社
出張員　本興次郎
ビーシー州ポート・ヘネー
クランク・ダウンライン口
電話　ミル（ネー七九）　ヤード（ネー三五エル）　自宅（ネー六八）



誠心誠意
晩香坡市パウエル街二四九　電話シーモア四八八四
誠心堂
249 Powell St. Vancouver, B.C.
寫眞引伸　現像焼付　鮮明迅速



新年ハガキ
日本製の美しい新年ハガキが多種ございます
二ツ折　金縁等大勉強にてお需めに應じます
印刷料（狀袋共）

三十枚	五十枚	七十五枚	百枚
七五	一、〇〇	一、二五	一、五〇
一、〇〇	一、二五	一、五五	二、〇〇
一、二五	一、五五	二、〇〇	二、二五

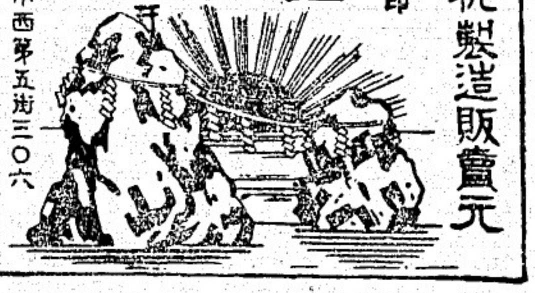
かまぼこ
製造販賣
パウエル街三三三
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P.O. Box 31
Port Essington, B.C.

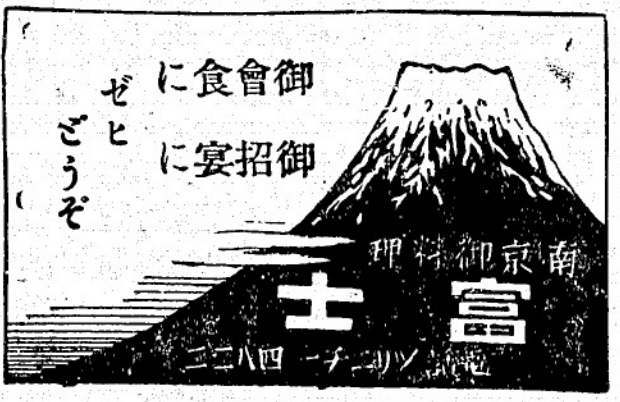
和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C
主任　**大橋松次郎**

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘスチングス街一二三五
エス・アール・ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵函二七
亀田商店
P.O. Box 27
Port Essington, B.C.



二見印
白味噌
糀製造販賣元
晩市西第五街三〇六
丸橋商會
電話フエアモント五八九〇エル


御會食に
御招宴に
ぜひどうぞ
南京御料理
富士
電話ツリニチー一四八二二

會席御料理
パウエル街參弐弐
金太郎
電話シー二〇〇三

御料理
パウエル街二六六
日の丸
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき焼
御飯
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

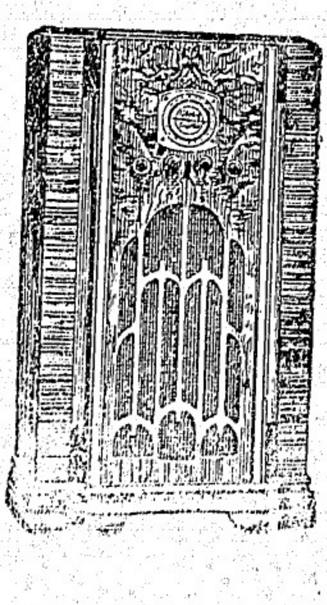
御手輕御料理
アレキサンダー街三六二
吉野
電話ダグラス七三三

鍋焼うどん、そば、どんぶり物一切出前致します
パウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

パウエル街二二九
千鳥
電話シー七三九アール
鎌田玉子

これぞ世界に冠たる眞價!!
覇者たる貫祿を示す優れた性能・品質・外觀　等々
一九三七年型
ビクターラジオ
蓄音器
コンビネーション
目録進呈



7 Tube-- $ 150.00
8　:　$ 207.50
10　:　$ 275.00

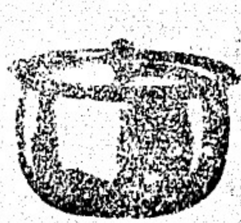
ビクター
レコード
パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスファー　電話ステブストン　二

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
パウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

和洋御菓子
晩市パウエル街三三五
横山菓子店
電話シー六九四二

シンガーミシン
日本人部代理人　**堀七藏**
キヤンビー街二三九九
電話フヤモント四〇三一エキス

御祝用ケーキ
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田[illegible]一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅マーボール六〇七エル



大工道具一切
晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

◎新數の子昆布　ならづけ　酒粕
魚肉並に野菜物
御馳走用は是非當店で
パウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アル
スター魚肉店

男女着類一切
晩香坡市パウエル街三七四―三七八
澁谷商店
電話ダグラス五五二五

男女子供靴一切
パウエル街三三八　電話シー八六一九
加藤靴店
住宅　東カドバ街七九一　ハイ九二七エツキス

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

▲薪・石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル薪炭會社
電話ハイランド四四三
夜間ベビユー二二九エキス

●高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は皆樣のお口に合ふやう美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

在日本の二世に告ぐ

旅費も出さう職業の周旋もせう

父母の開拓地に歸れの運動

（東京通信）本紙既報＝「第二世よアメリカへ歸れ！そして汝等の父祖の血と涙の結晶である開拓地を死守せよ」と、[illegible]アメリカ生れの第二世の間に流行となつた「米國に歸れ」のスローガンの積極的な努力の[illegible]を指摘して

漸く

叫ばれ出した「第二世に告ぐ」は先に歸朝した在米日本人會々長[illegible]之助翁の血を吐くやうな悲痛な警告によつて新たな移民問題としての大きな反響を呼び起しつゝあるが、こんどロサンゼルス第二世歸米期成會から「立派に米國市民權を持つ第二世よ早く歸れ」の重大使命を帶びて歸朝した同地日本人會主事藤岡紫朗氏によつて、いよいよ第二世歸米の第一步が實行化されるとともに、在米邦人[illegible]するロサンゼルス[illegible]の[illegible]運動も實際化されることになつた、現在日本に在住する邦人は四萬四千にのぼり、その半數が立派に米國市民としての既得權をもつ第二世によつて占められ一大政治的勢力を築きつゝあるが

一方

「米國へ歸れ！」の一見愛國的標語を持つ者は第二世を驅つて父祖血涙の開拓地を棄てさせ、また幼少の頃から殊更父母の郷里に預けられてこゝで父祖開拓の地を知らずにそのまゝ在日本に止る第二世は何と無意義に[illegible]のぼるといふ現狀だ、これはまさにわが海外發展の阻害にも及ずることなので、この現狀を痛感して先づ奮起したのが在ロ市和歌山縣人會で、これが母體となつて第二世歸米期成會を組織し集められた資金によつて歸米の希望がある第二世には旅費も出さうし、すぐ適當な職業も周旋しよう開拓地への第二世送還を計畫、その趣旨を日本にゐる第二世に徹底させすといふ使命を帶びて藤岡氏が去月中旬から特派され

東京

で關係各方面を驅け廻つてゐたが、機熟したりと見て、去る四日東京驛發列車で在日第二世の牙城たる和歌山縣へと急行、第二世送還の突擊を開始することになつた、同氏は更に廣島、福岡、山口其他多數縣人の在留する縣にも出張する筈である（寫眞は藤岡氏）

哀れ婚期に焦心

婚約嬢が自殺

因習に抗す結婚悲劇

（東京通信）[illegible]久子（二[illegible]）さんの檢死作に就いては他殺の疑ひもあつたので[illegible]から[illegible]多數出張したが結局去九日に至つて自殺と決定した、作なる

彼女を

死に

追ひやつた過程には、婚期を失つた處女の微妙な心理で仲人口の不用意な言葉が非常なショックを與へた事實が明かとなつて現はれてゐると見られ、興味深い話題を呼んでゐる

久子さんは埼玉縣[illegible]金子七右衛門氏の四女で幼時父に死別し母きち（五〇）さんと家を繼いだ長男總一氏（[illegible]）が親代りとなり面倒を見てゐた、然し兄弟八人の大家族で到底[illegible]の上級學校にも行かれず久喜女學校を卒業すると其儘自宅に居て家業の手傳ひをしてゐたが此の爲婚期を逸して了ひ

母親

が昨年春死亡してからは全くヒステリックな狀態に在つた

最近四谷區麴町高峰博士妹竹橋淳さんの仲人で神田區駿河臺日本橋「にんべん」商津作兵衛氏の從弟シロップ商高津清一氏（三九）と婚約が纏まつたが、仲人が地方の資産家の如く云つたもの〻金子家は經濟狀態が惡く去月廿五日遂に破談となつて了つた、久子さんは悶々として暮してゐたが兄の總一さんは一家の犧牲となつた妹の爲に良い親代りを探し結婚させてやるとなため、商津家と懇談の末

再び

結婚話となり、七日午後二時から飯田橋大神宮で擧式の運びとなつた、金子家は久子さんの婚禮衣裳其の他の仕度に奔走したが、うまく行かず古い着物の手入れなどをして婚禮衣裳は借着をすることになつたが數日前高津家に遊びに行つた久子さんは突然衣裳は何處に依賴したかと問はれた時天の霹靂の如き此の一言に打たれた久子さんは其場を繕つて悄然として歸宅したが俄に[illegible]去る二日婚禮の荷物を高津家に送り、四日粕壁の自宅から

兄の

許に來たが樂しかるべき婚禮の日が近づくにつれ恐怖心と羞恥心が募り遂に自殺を遂げるに至つたものと見られてゐる

△八面雜俎▽

◇…中山義一さんは日本留學中の息[illegible]君の成績が、素晴らしくよいといふので喜んでゐると、最近父君が亡くなつたとの通知に接してショゲてゐるが、人間萬事オーケーといふ事には、仲々行かぬものと見える。

◇…谷田八十九氏は當地に在留中の名士の一人であつたのだが、日本へ歸つて半年許りで死んでしまつた。これが人生といふものであらう。

◇…今晩根道師の歡迎會だが、名士諸君、歡迎心がおありなら、スピーチは何るべく簡單に願ひたい。簡にして要を得るといふ事は何事にも肝要な事だ。

世間さまぐ

◇…何と讀む（青森）　青森師範は本年六十周年を迎へたが、創立當時岩倉具視公から贈られた同校の名物扁額がある、曰く『先德行』長い間に卒業生四千人が讀み分けた種類が何と三十種『セントクノオコナヒ』『マツトクコウ』『サキニノリユク』そして一番振つてゐるのは『センノノリツラ』等々　この本當の讀方は『德行を先にす』ださうです

◇…貝ボタンの洋行（神戸）　あちらでは出來ない裏に穴のある貝ボタン、その穴が紐育ッ子のお好みに召したか、大量注文が殺到して當業者を面喰らはせてゐる　日本製の貝ボタンがアメリカの紳士、淑女のお召物を飾るのもよし、どうぞ澤山お買ひ下さい

人氣者お定が公判廷へ行く所――（昨紙五面參照）――

紀州田邊町郊外で石器土器が出る

先住民族繁榮の跡を物語る

（和歌山通信）紀州田邊町郊外西牟婁郡下秋津村岩倉山からは昭和六年以來夥しい石器、土器の出土をみて先住民族繁盛の跡をしのばせてゐるが、一昨年來岩倉山より遙か下手の同村綾代の會津川底より大高杯、壺などの珍奇な出土品あり考古學研究家の間で大いに珍らしがられ、これらはいづれも下秋津村役場に岩倉山から發掘の石斧、叩石、石庖丁などの石器とともに保管してゐるが今後なほ[illegible]發掘の見込みとて紀南考古學研究會長佐山傳右衛門氏は適當な時期に此岩倉山とその包含地一帶を縣の史蹟に指定方申請をなすべく同村役場に至り保管品を調査し附近の發掘地の實地調査をした

鹿兒島でも發見

鹿兒島縣ソオ郡財部町で先住民族の巨石文化の遺跡ストーンサークル（神籠石）が發見されたが、南九州では最初なので縣では保存顯彰を行ふことになつた

小學生のお土産

小學時代の「お土産」で長野縣上諏訪町公立高島裁縫專修女學校寄宿舍の便所の中に嬰兒を産み落した十六娘、何にも知らずに翌々日から平氣で登校はね廻つてゐた

日系市民聯盟

オ村に支部創立

活動の一歩踏み出す

（オーシャンフォールス通信）過去[illegible]に亘る懸案中の日系市民協會支部創立は漸くその運びとなり[illegible]日系市民の向上發展、日加親善（の[illegible]）[illegible]を目的とする協會は[illegible]數回に亘る懇談と晩市より聯盟本部の幹部大内[illegible]氏を迎へ（本部及び地方支部の規約紹介、諸般方針[illegible]）[illegible]につきオタツへ代表者派遣の經過報告等詳細なる說明あり、氏の連日の努力の結果去る十三日午後七時より新ホールに於て第一回の創立總會を催し規約制定、役員選擧を行ひ茲に支部は實際活動の第一步を踏み出した、因に同夜決定した役員並に名譽會員は次の如し

△會長、[illegible]△副會長、[illegible]△幹事、[illegible]△會計、[illegible]、[illegible]木好雄△會計[illegible]、[illegible]藏△名譽會員、大[illegible]、[illegible]

◇

△映畫　去る十三日午後及び夜の二回父兄[illegible]主催の映畫會が新ホールに於て開催、磯崎氏[illegible]の說明あり大好評であつた

△[illegible]　[illegible]氏は大[illegible]當助手[illegible]來村、江間式心身鍛錬法に關し講演又は講習を行つて共に大成功、十四日夜[illegible]發歸晩の途についた

活動寫眞と

秋のバザー

◇…河畔教會婦人會主催

來る二十日金曜午後二時より同夜にかけて河畔教會婦人會主催の秋のバザーが教會裏の體育館で開かれ實用向の品物が山積せられ自慢の御馳走もあり、夜は有名な「一粒の麥」の五卷續きの活動寫眞もある由

美市の邦人古兵

休戰記念式參加

（ビクトリア通信）去る休戰日に美市日本人會代表及び日本人古兵代表は式場に參加供花した、尙日本人古兵渡邊、穗井田兩氏は第七古兵協會の隊伍に加はつてゐた

入佛慶讃大法要順序

廿二日ス村佛教會で

ステヴストン佛教婦人會の御宮殿竣成入佛慶讃大法要は來る廿二日正午から同會堂で行はれる事は既報の通りだがプログラムは次の通りである

△稚兒及び日本青行列出發△本堂前記念撮影△入堂△開會の辭△[illegible]△眞宗々歌△勤行（[illegible]）行中稚兒燒香[illegible]開教使△經過報告、吉田副會長△會計報告、新[illegible]△讃佛歌法の深山△祝辭、各代表△歸敬文、青木監督△讃佛歌、佛教婦人會々歌△謝辭、田中會長△閉會の辭△供物配布及び齋食饗應

尙第二式餘興プログラムは

△捧げ仕（へむ）△雨は降る降る△スタコラサッチャン△奈良の大佛さん△木曾の投げ節△十五夜お月さん△キユーピーさん△蛙の夜まはり△忍び傘△船頭可愛いや△いかだ流し（以上何れも日校生徒表情遊戲）△笑劇（キャンプの一夜三幕）フエアビユウ佛青演藝部員△レビユウ及び舞踊のぞかれた花嫁、どんたく囃子、大島くづし、乙女鳥、天龍流し、與タク行進曲（以上日校生徒並に佛女青）△軍事劇（父の餞別一幕）フエアビユウ佛青演藝部△舞踊浪の漁夫、佛女青△にわか二人羽織、有志△おど[illegible]安來節、婦人會有志△閉會

映畫『一粒の麥』

ミッションで

（ミッション通信）來る廿一日午後七時半より農會ホールに於て合同教會主催で有名な賀川豐彦氏原作の映畫「一粒の麥」其他が上映される、觀覽には實費に充てるためコレクションするのみで入場無料である、多數の來觀を希望すと

ビー牧師の連續講演會

日本人ホール

二十三日より

來る廿三日より廿七日迄五日間アレキサンダー街日本人ホールに於て毎夜八時より過去十數年日本各地に傳道してゐる日本傳道隊福音使ビー先生の流暢なる日本語の連續講演がある、日本傳道隊は各派の集團隊なれば宗派の區別なく多數兄姉の來聽を希望すと

レヂオ

明夜の主なる放送

◇晩香坡プログラム◇

管絃樂トロントより六時半、同七時、同七時半、ハワイアンナイト九時半、ダンス音樂十時半

一一〇〇キロ局

◇米國側プログラム◇

ルデー・バリース管絃樂五時、ビン・クロースビーの唄七時、交響管絃樂八時十五分、ダンス音樂十時十五分より九二〇、六四〇、六八〇キロ各局、ショウボート八時半九七〇キロ局、ダンス音樂九時半より九七〇、一一三〇キロ各局

支那古代外用
皮膚病神効藥
如何なる難病にても必ず全治請合ひます
濕疹皮膚病、瘡、胎毒、爛足（足のただれ）等其他の皮膚病に特効あり
Teen Jore 256 E Hastings
日本人部一手販賣
パウエル街三九九
公認　パウエル藥店

鑛泉溫濕熱器療法
バイタアーク光線療法
江間式心身鍛錬法
醫藥に依つて治り難き病者は是非御試療下さい
毎日午前九時より
面川寛之助
晩市パウエル街三九六ホテルウォールド、ルーム二〇四
電話シー一三二一エル

紙はり
壁落ちを完全に塗り埋め精度強き良質の紙を用ひ凡て調和よく
多年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します
後に至り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

御結婚式
ベール及髮飾無料
御披露用儀式用
日本振袖
貸衣但し着附無料
スペシアル
オイル　パーマ子ントウエーブ
ウエーブ及美顔術

◉結婚式御披露に
日本着物た貸します
ベール、髮飾等は無料でサービス

花嫁樣の御支度
結婚式用髮飾及ベール無料で貸します
オイルパーマネントウエーブ美容術
晩市メーン街三二二

和洋結髮
儀式用衣裳髮飾ツノカクシた貸します
洋髮用ベール髮飾無料貸します

御歳暮用
日本送り鹽鮭
十尾　木箱入り　內地運賃共　僅に　三、九五

鹽鮭は故國の正月には上下を問はず無くてならない品で非常に重寶がられて居ます、其上皆樣の無事なる御消息は贈物と共に皆樣の郷土を訪れます
平素文通を怠つて居られます方は一年中のお詫になり常に御文通のある方は贈物によつて更に親交を增します、御歳暮として好適、値段が頃合、手數を煩はさず安全に屆きます處より年々利用する方が增して參ります

締切りは　十一月廿五日
愈々後一週間至急御申込下さい

バンクーバー市
古屋商店

切り……取り……線

申込書
一箱　上等鹽鮭　十尾入り　三、九五仙　送料共
送り先　縣　郡　村字
殿行き
贈り人
御住所
古屋商店御中